Mictlán, poema ceremonial

para cuarteto de cuerdas y viola solista.

de Jesús Echevarría

I. El duelo
II. El viaje
III. Calaveritas
IV. Cóatl

Mictlán, poema ceremonial está inspirado en los mitos y creencias de los antiguos mexicanos. Los mexicas fundaron un imperio que tuvo una gran influencia en las demás culturas mesoamericanas, ellos a su vez abrevaron de la cultura Tolteca y de las subsecuentes culturas nahuas que poblaron el altiplano central del valle de México. Mictlán era para los mexicas el lugar de los muertos. A diferencia del infierno cristiano, este no era un lugar de castigo para los pecadores, era sencillamente el lugar de la muerte donde descansaban los descarnados, los despojados de la carne.

La obra está concebida en cuatro partes.

La primera: Duelo, habla del dolor de la muerte, del lamento de dejar el mundo de los vivos. Aunque no había la noción de infierno, y por consecuencia del horror que éste produce en la mentalidad occidental, sí existía el concepto de dolor ante la muerte. La poesía náhuatl contiene abundantes referencia al pesar que producía el desprenderse de los bienes terrenales. Estos cantos poéticos no aluden solamente a la pérdida de riquezas materiales como joyas, plumas de quetzal, adornos de jade, turquesas etc. No, también lamentan la pérdida de la danza, de las flores (poesía), y del canto. No obstante había muertes que no eran de lamentar, sino de celebrar y aún de festejar con cantos, ofrendas y ceremonias especiales. Tales eran las de los guerreros muertos en combate, que irían a ocupar un lugar junto al sol, las de las mujeres fallecidas durante el parto, y las de los niños muertos prematuramente.

La segunda parte se titula: El viaje. Los mexicas creían que el alma tenía que recorrer un prolongado camino antes de llegar al Mictlán. La persona fallecida debía que sortear diferentes obstáculos durante este trayecto antes de llegar a su destino. El peregrinar del difunto no sólo era largo y peligroso, sino que también era preciso no perder el rumbo. A veces se sacrificaba al perro de la persona fallecida para que lo acompañara y le ayudara a encontrar el camino.

Calaveritas, la tercera parte, quiere reflejar la manera en que los mexicanos vemos la muerte, más como una fiesta que como una ceremonia luctuosa. Las calaveritas aparecen en estas celebraciones, en forma de dulces de azúcar, o como ingeniosos versos humorísticos. Las caricaturas de Posadas son un claro ejemplo que nos ilustra sobre esta peculiaridad de la cultura mexicana.

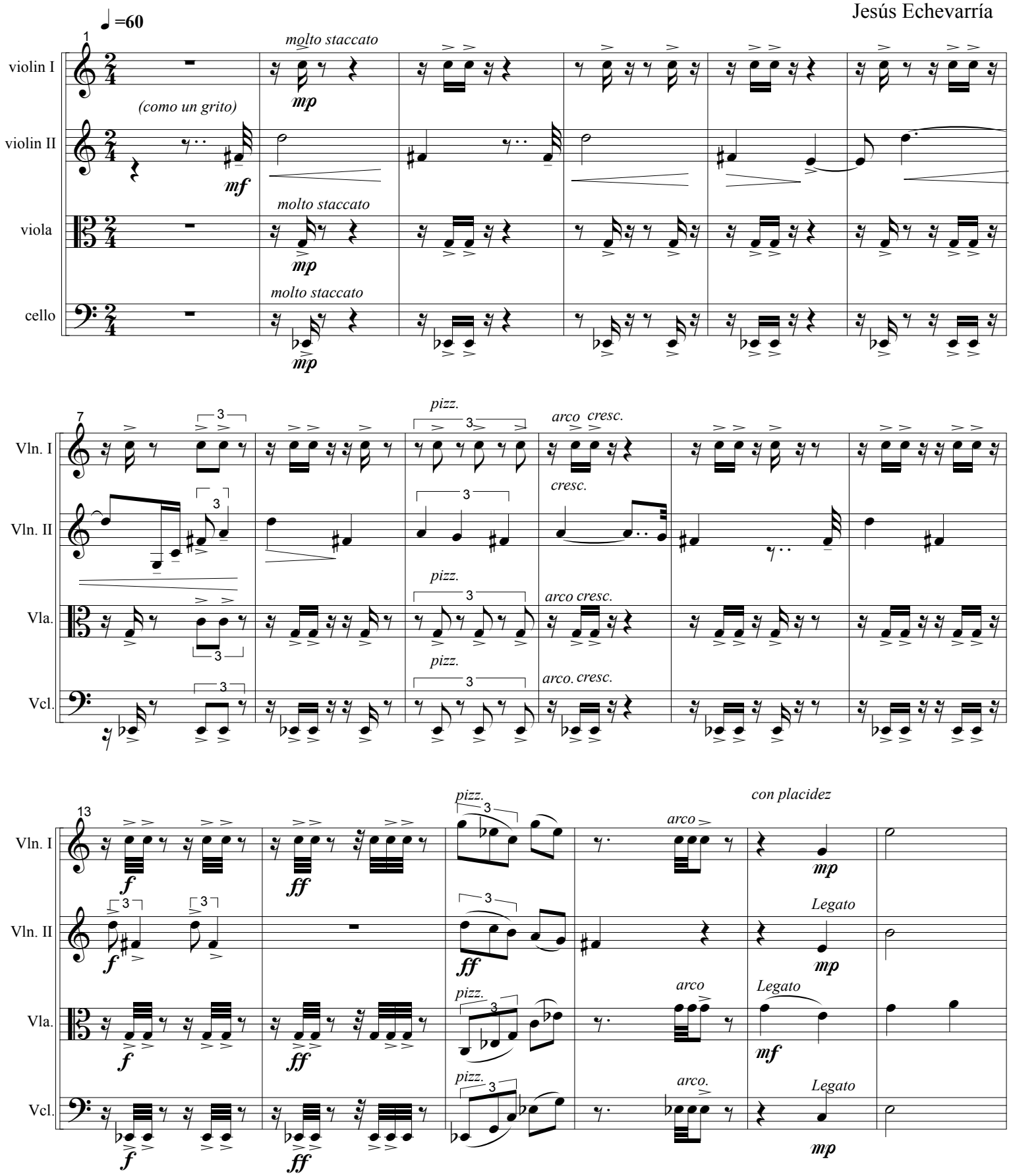
Por último, la cuarta y última parte: Cóatl, aborda la noción de eternidad. Cóatl es el nombre nahua para serpiente. Ésta era un símbolo sagrado para los antiguos mexicanos. Quetzalcóatl, su dios más importante, significa serpiente emplumada. Para los pueblos nahuas la vida nacía en el este con la salida del sol -Tonatiuh- y desaparecía en el oeste cuando Tonatiuh se convertía en Tzontémoc, que significa el que cayó de cabeza, al sumergirse en el lado obscuro de la tierra. La serpiente simboliza la fertilidad, el ciclo agrícola que renueva la vida constantemente, encarna pues la idea de la resurrección, de lo eterno.

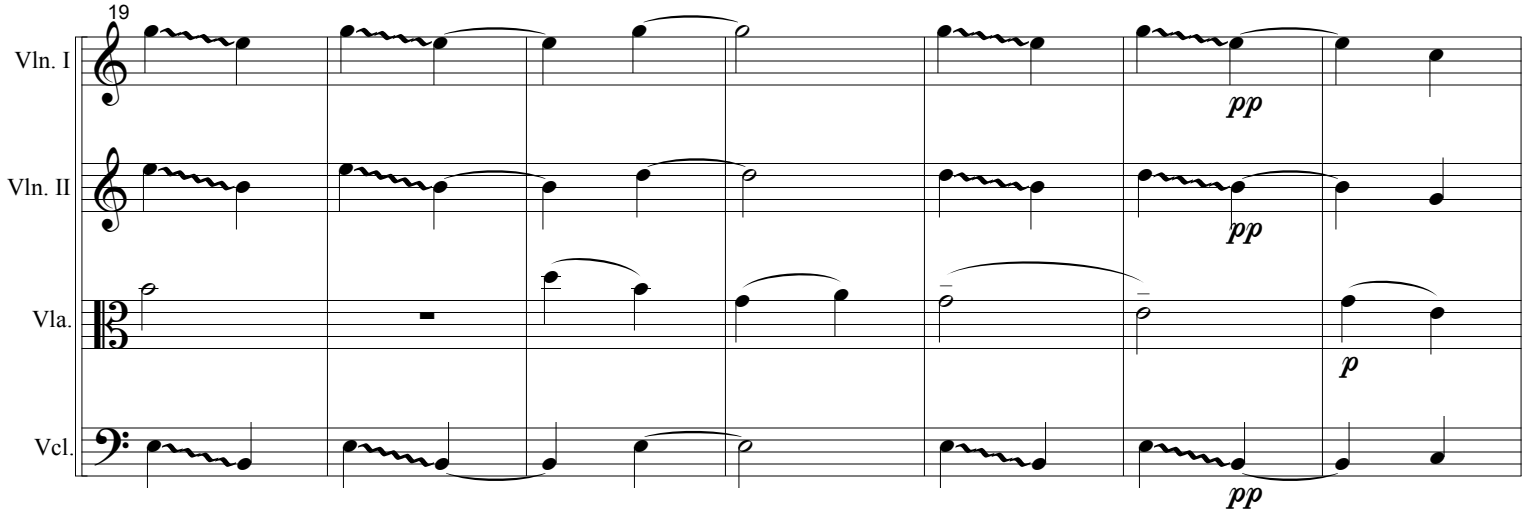
Versión para cuarteto de cuerda

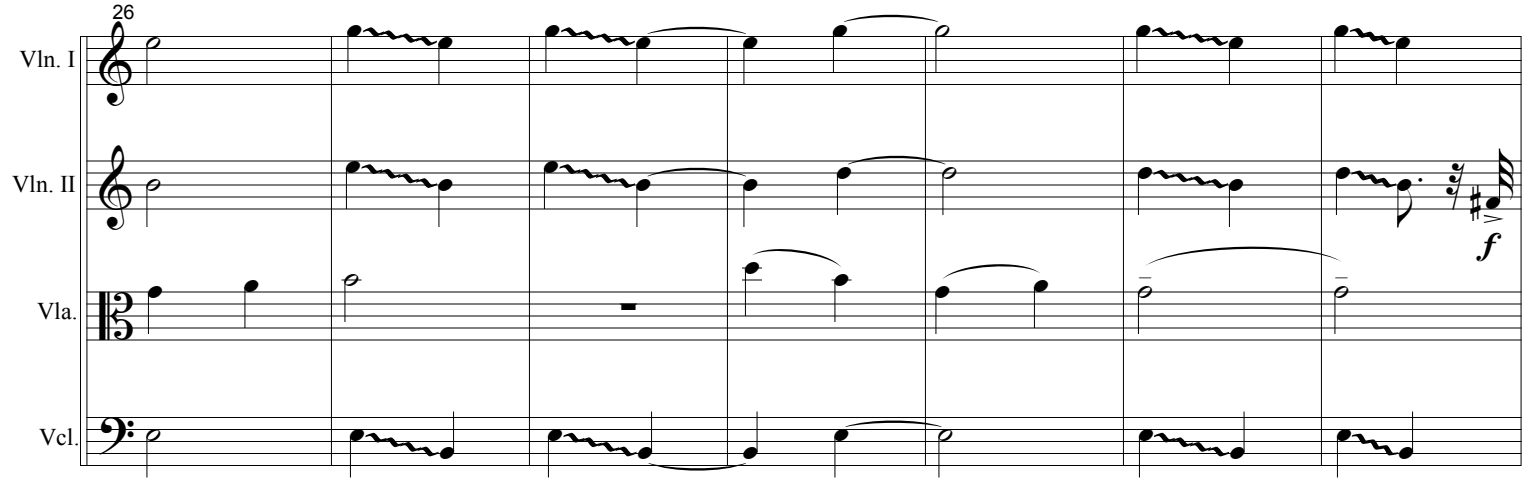
I Duelo

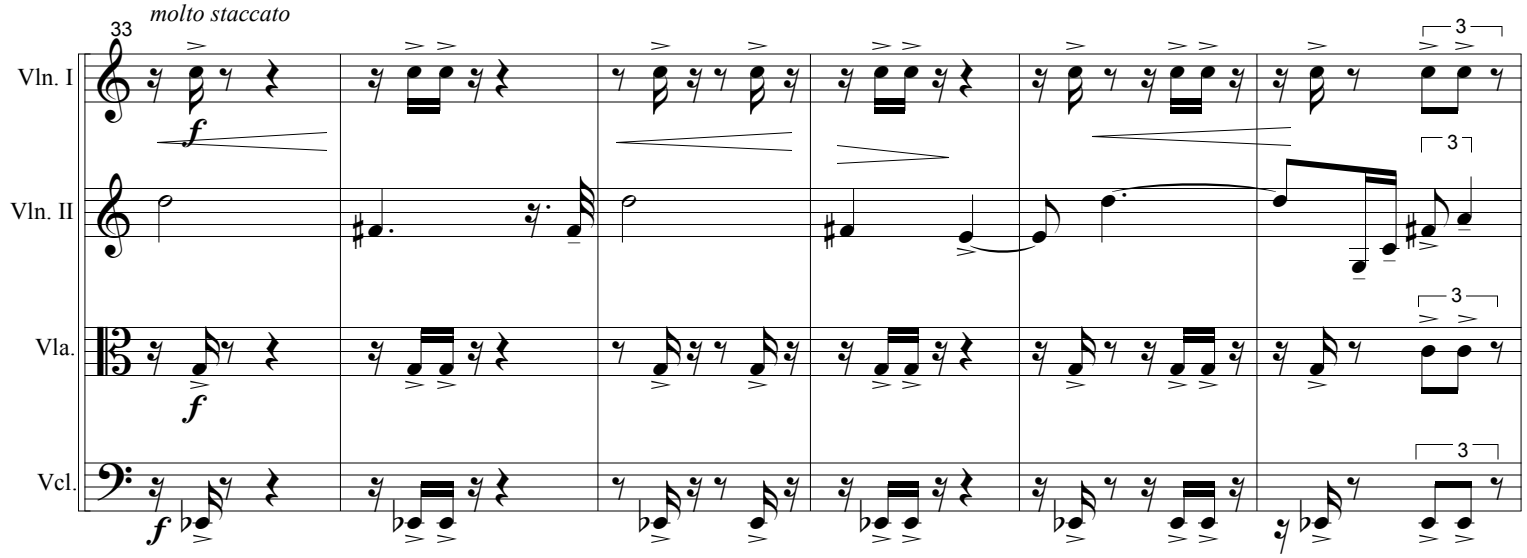
Mictlán, poema ceremonial

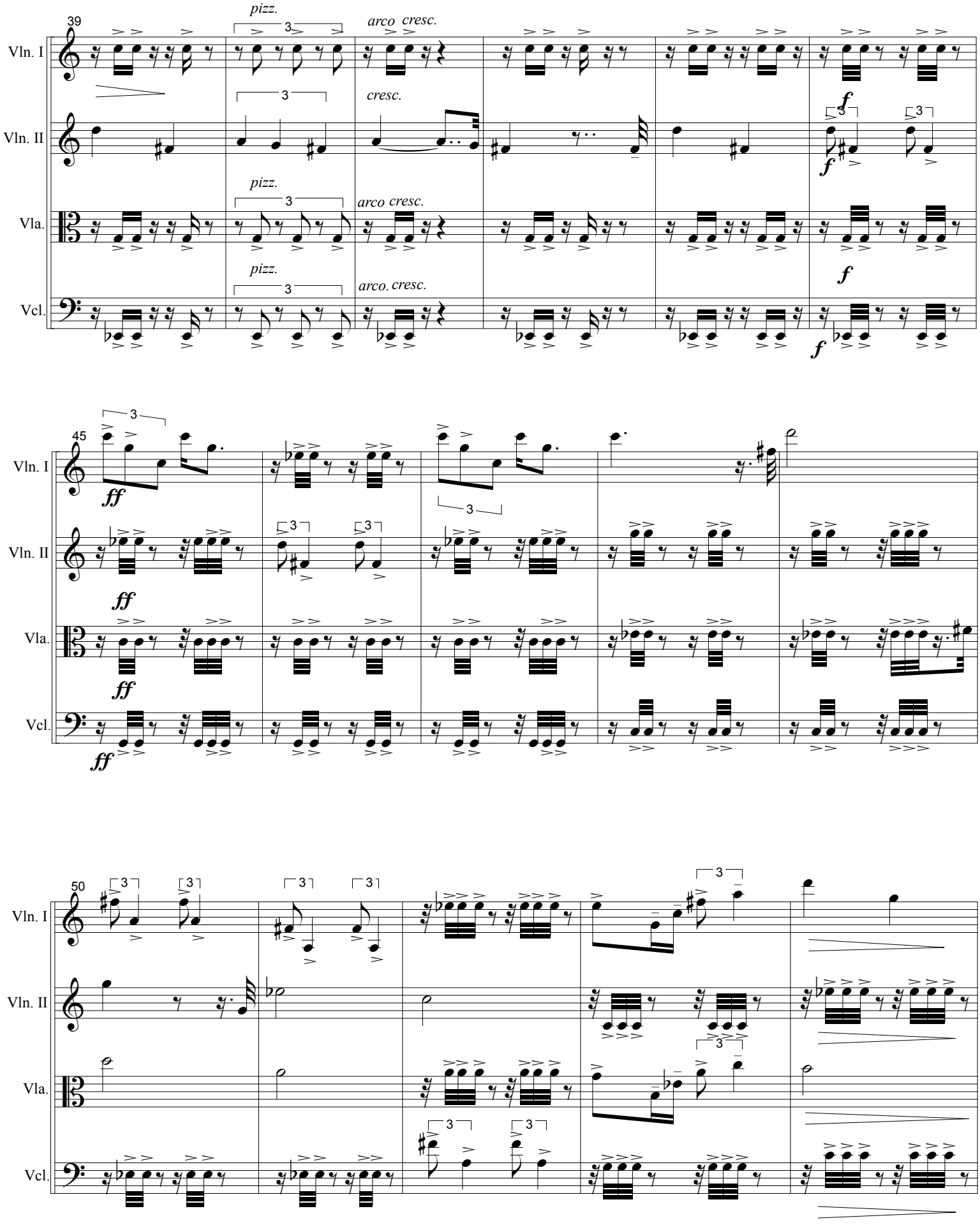
Jesús Echevarría

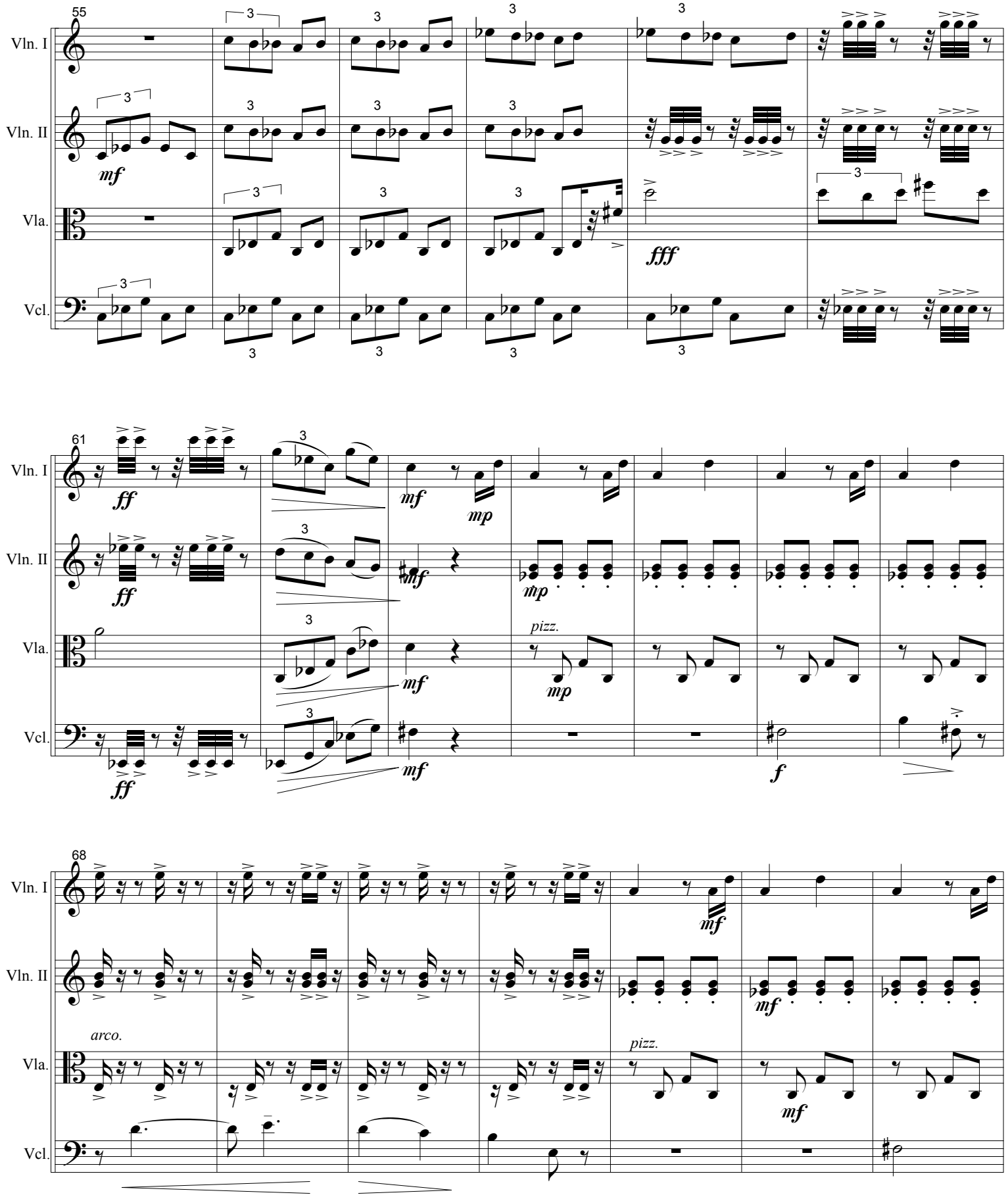


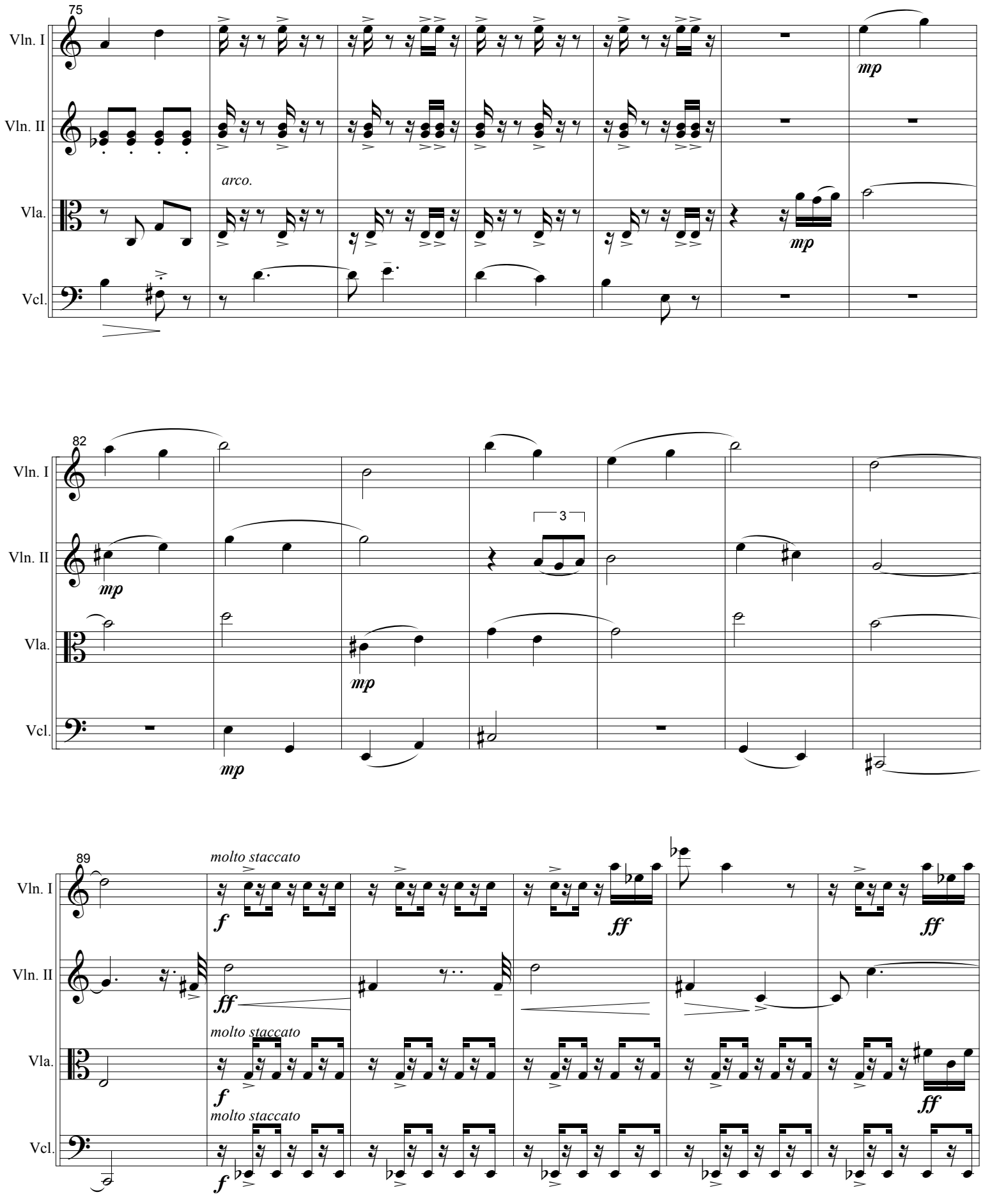

19
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
pp
pp
p
pp

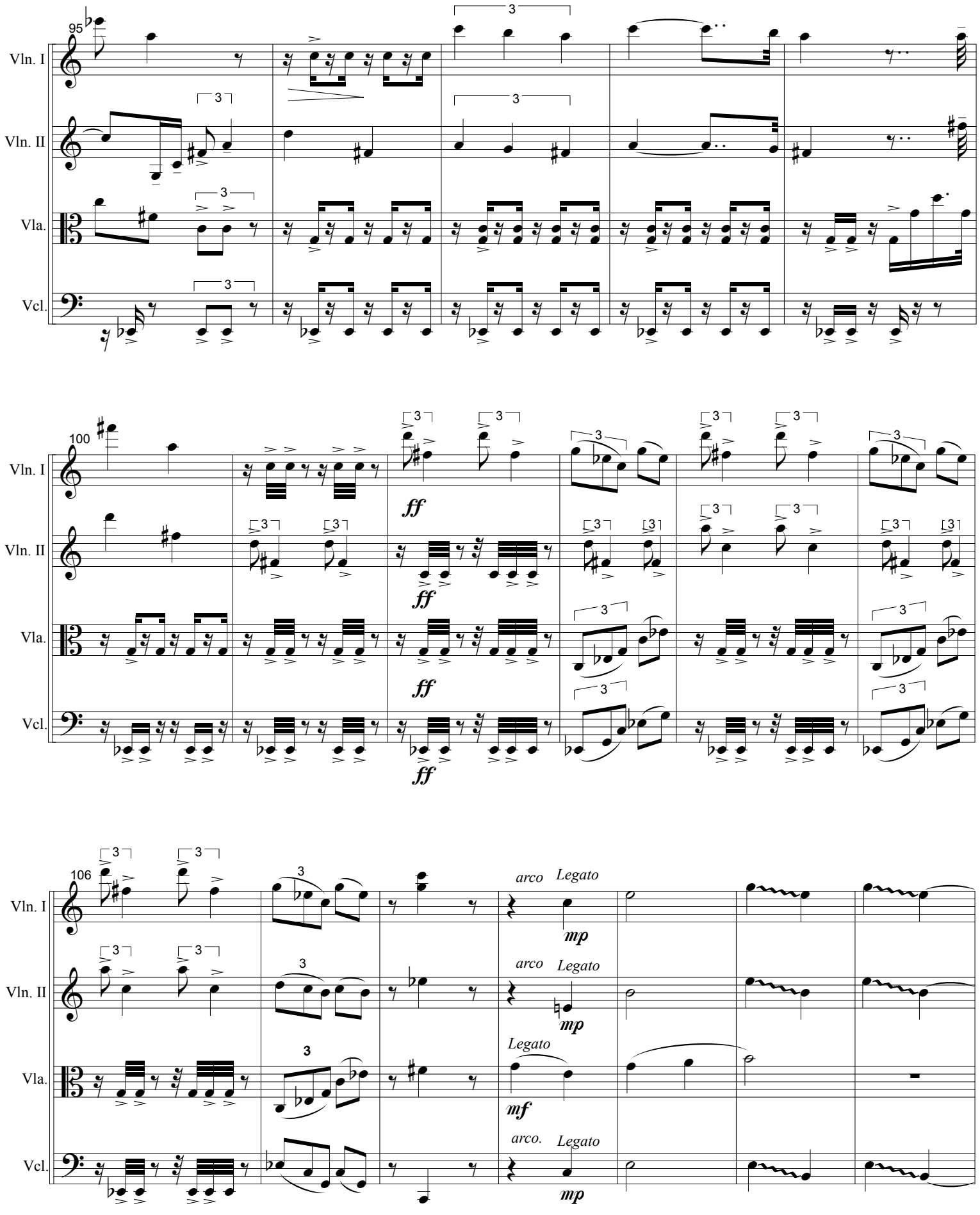

26
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
f

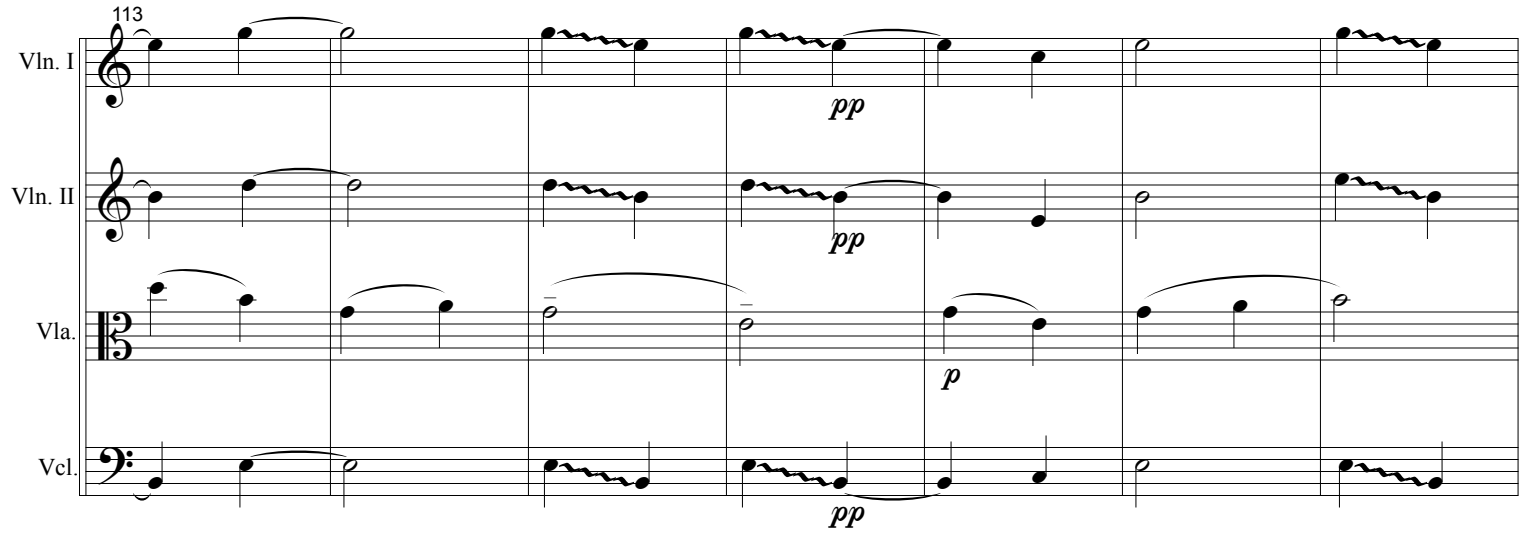

molto staccato
33
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
f
f
f
3
3
3
3

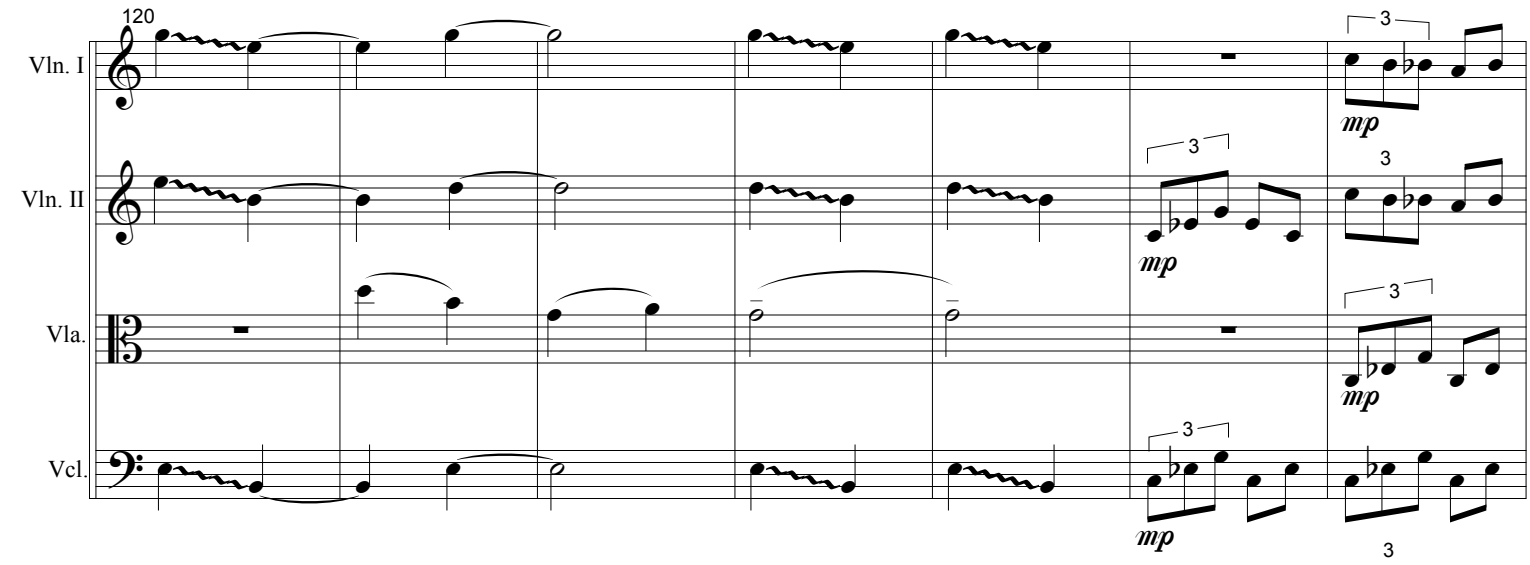

39
pizz.
arco cresc.
cresc.
arco cresc.
arco. cresc.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
45
50

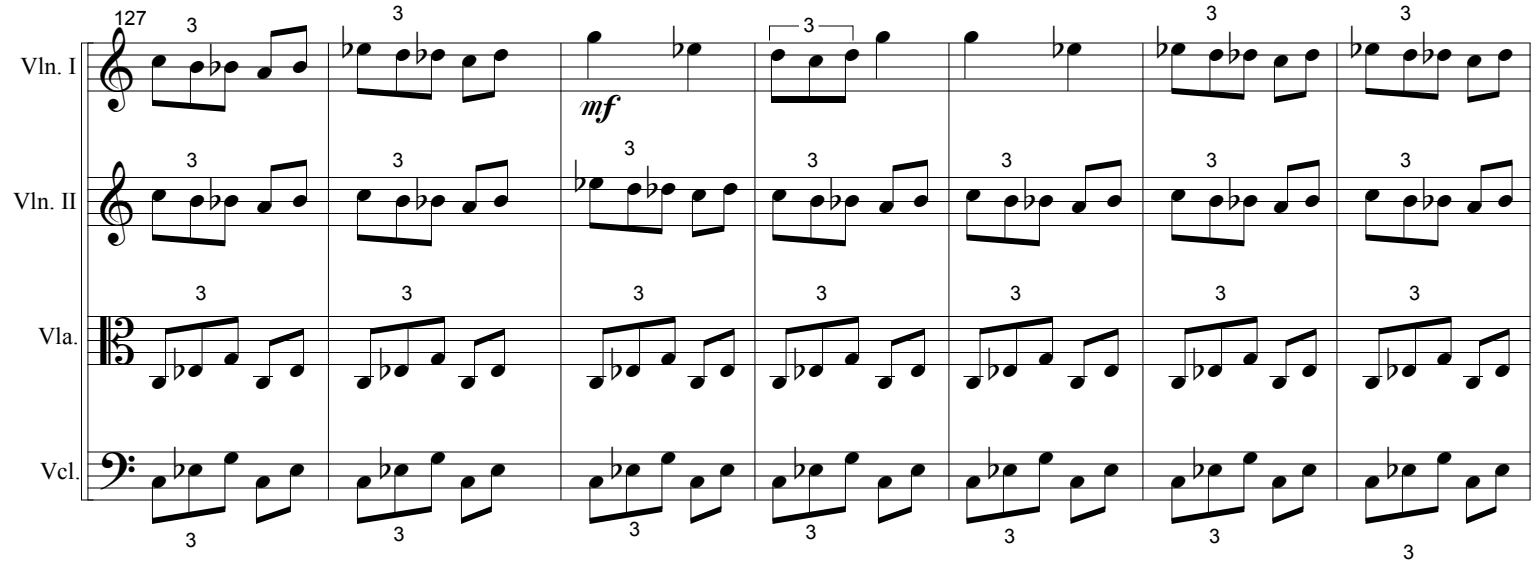

55
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
mf
fff
61
ff
mf
mp
pizz.
f
68
arco.
pizz.

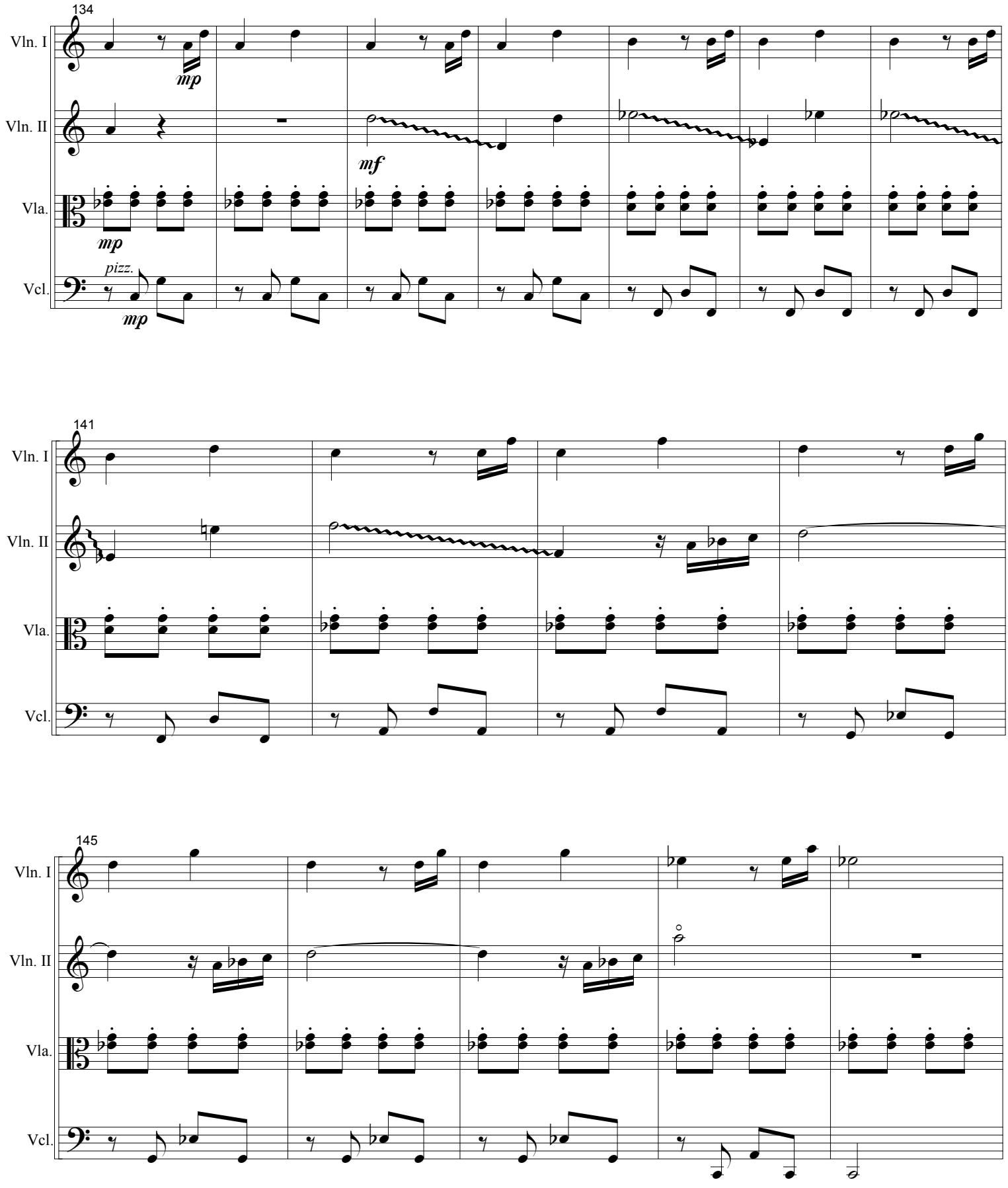

75
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
arco.
mp
82
3
mp
89
molto staccato
f
ff

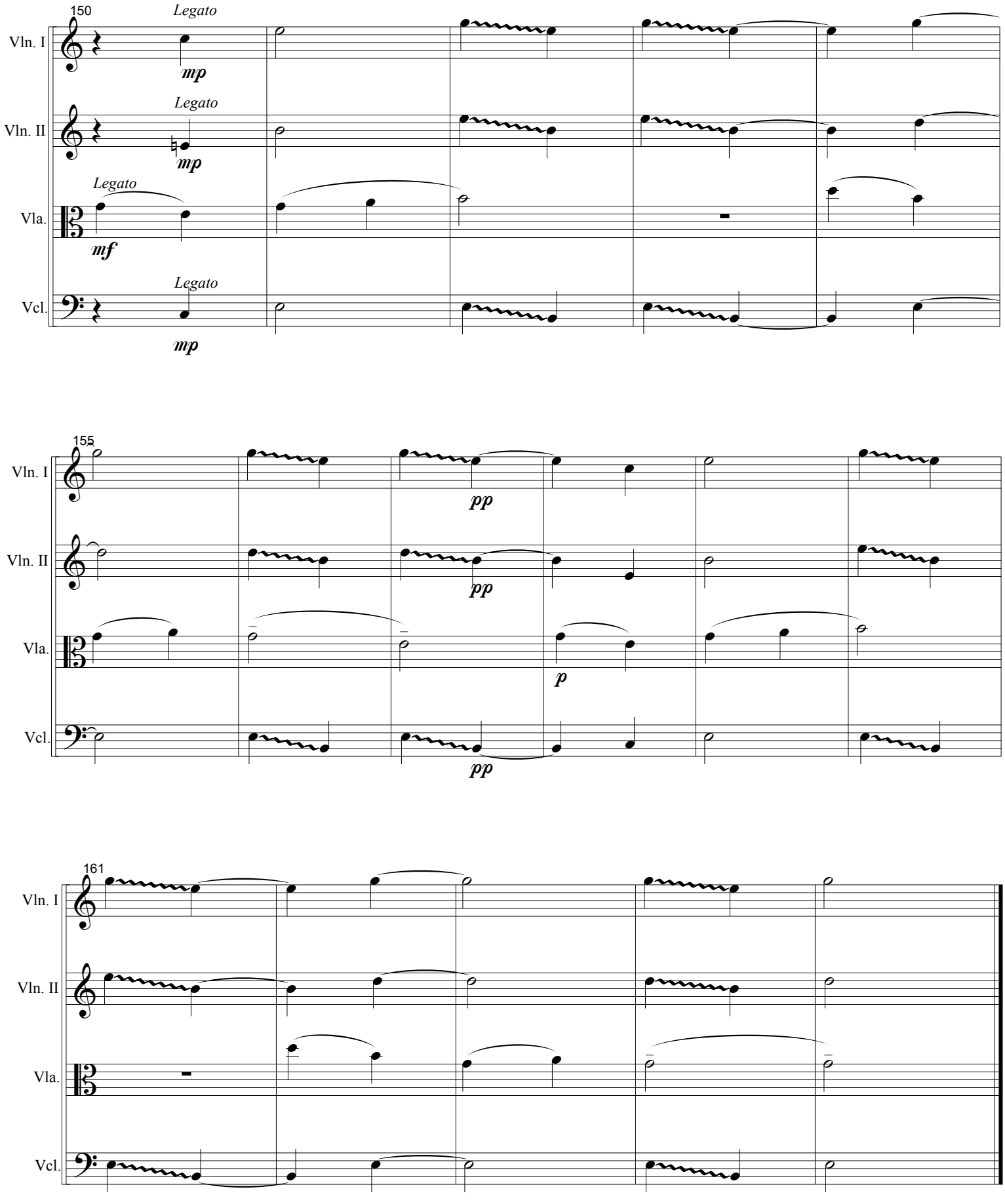

95
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
100
ff
106
arco
Legato
mp
mf
arco.


113
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
pp
pp
p
pp


120
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
3
mp
3
mp
3
mp
3
mp
3


127
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
3
mf
3


134
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
mp
mf
mp
pizz.
mp
141
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
145
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

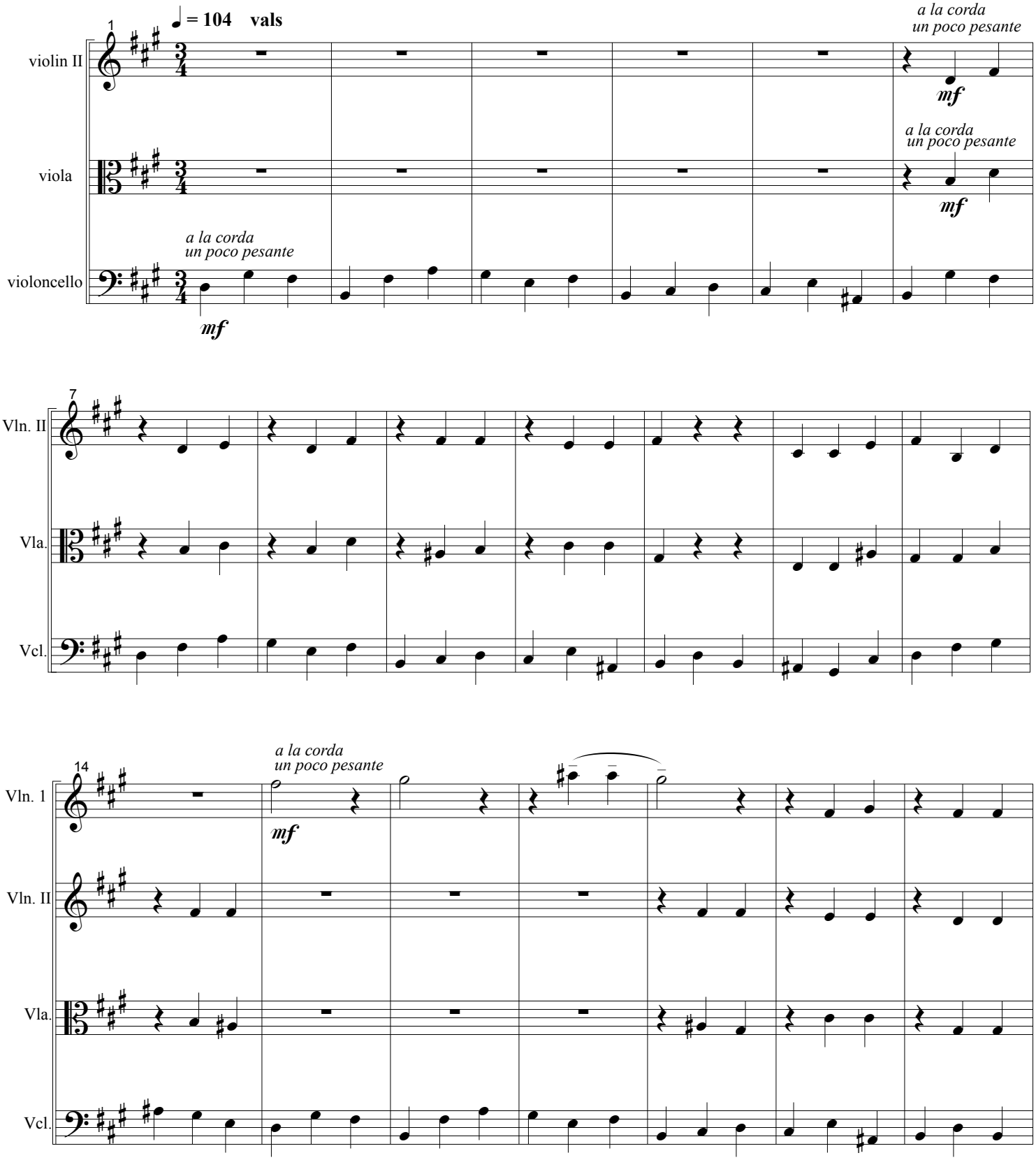

150
Legato
Vln. I
mp
Legato
Vln. II
mp
Legato
Vla.
mf
Legato
Vcl.
mp
155
Vln. I
pp
Vln. II
pp
Vla.
p
Vcl.
pp
161
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.

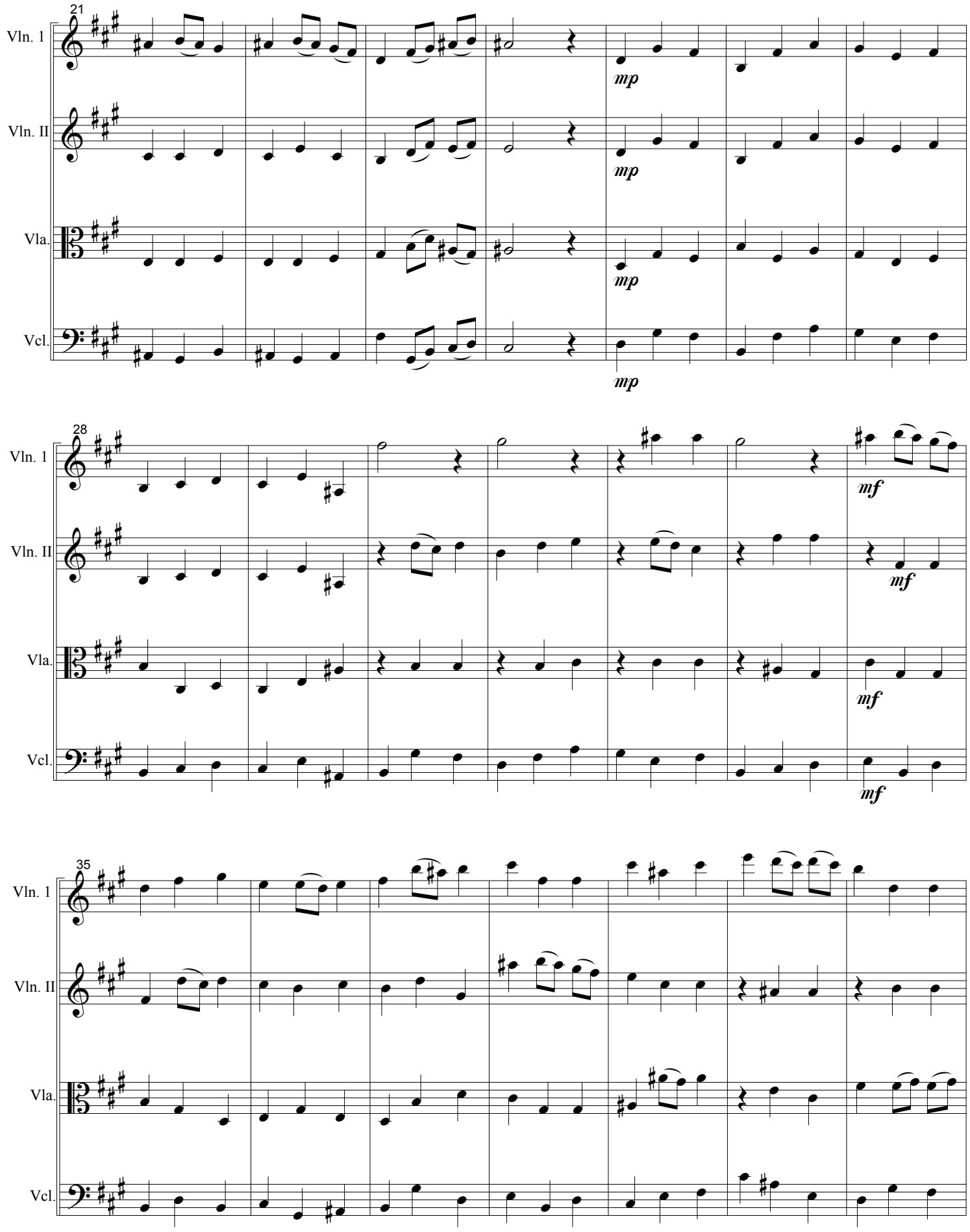
II El viaje

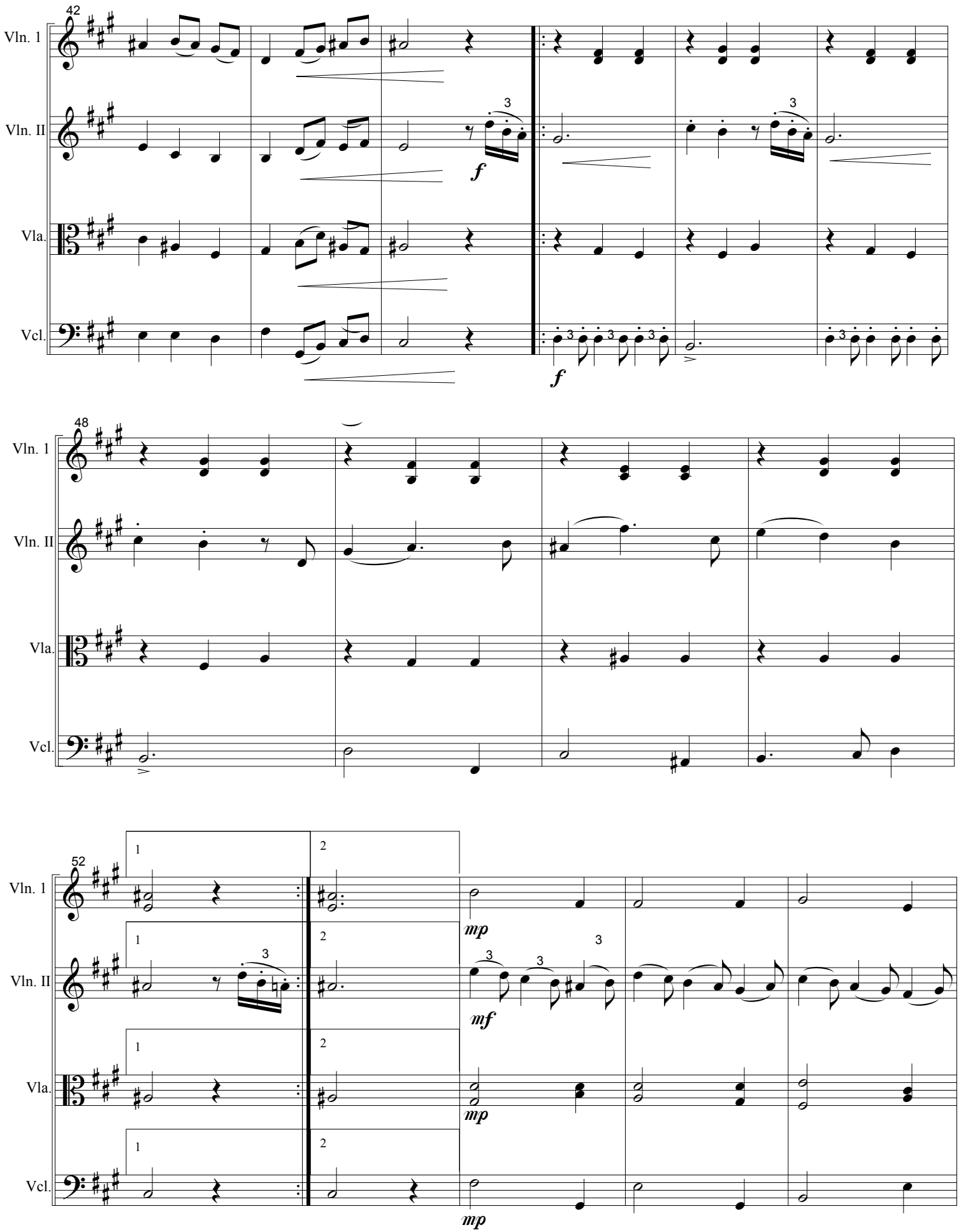
versión para cuarteto de cuerda

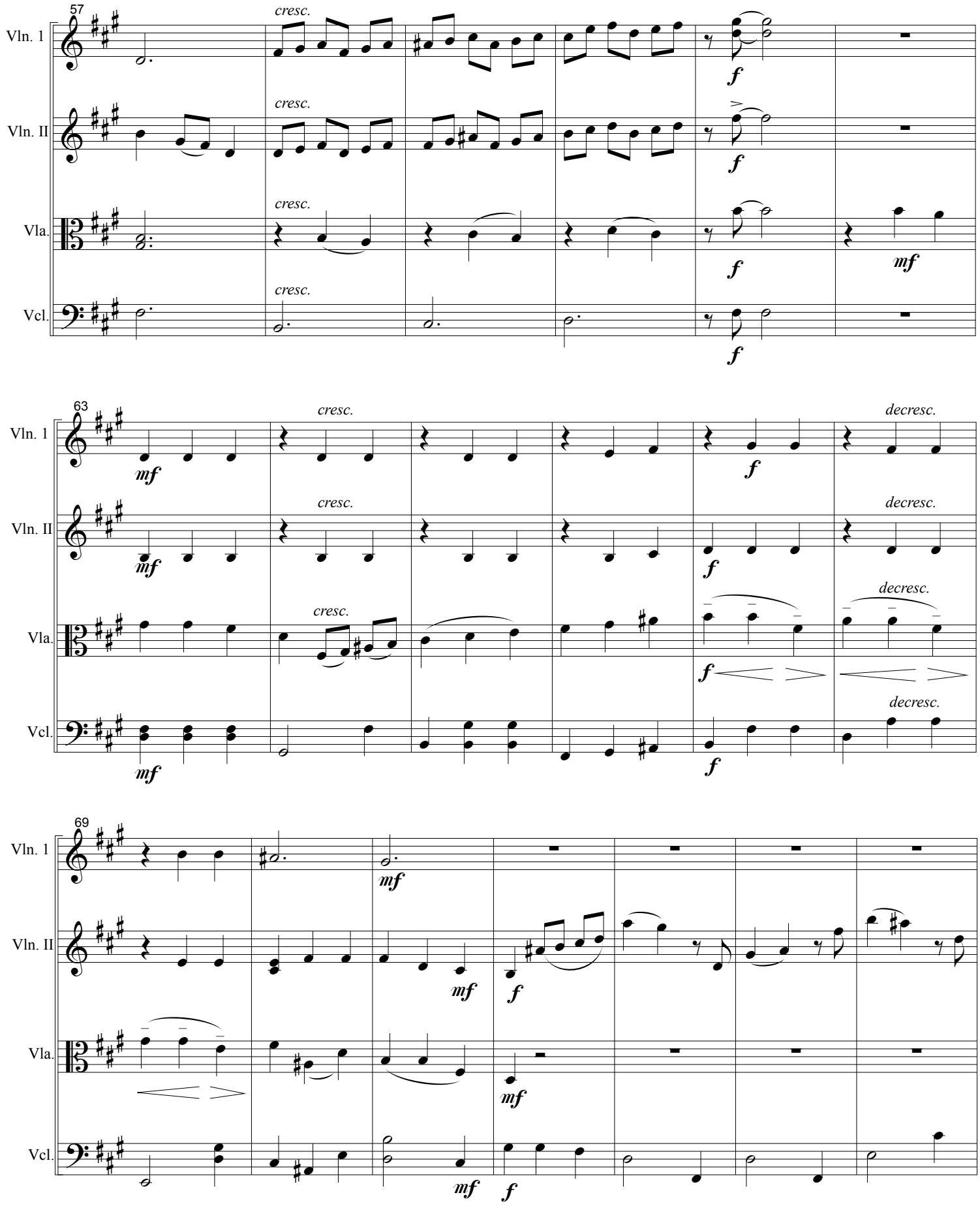
Mictlán, poema ceremonial

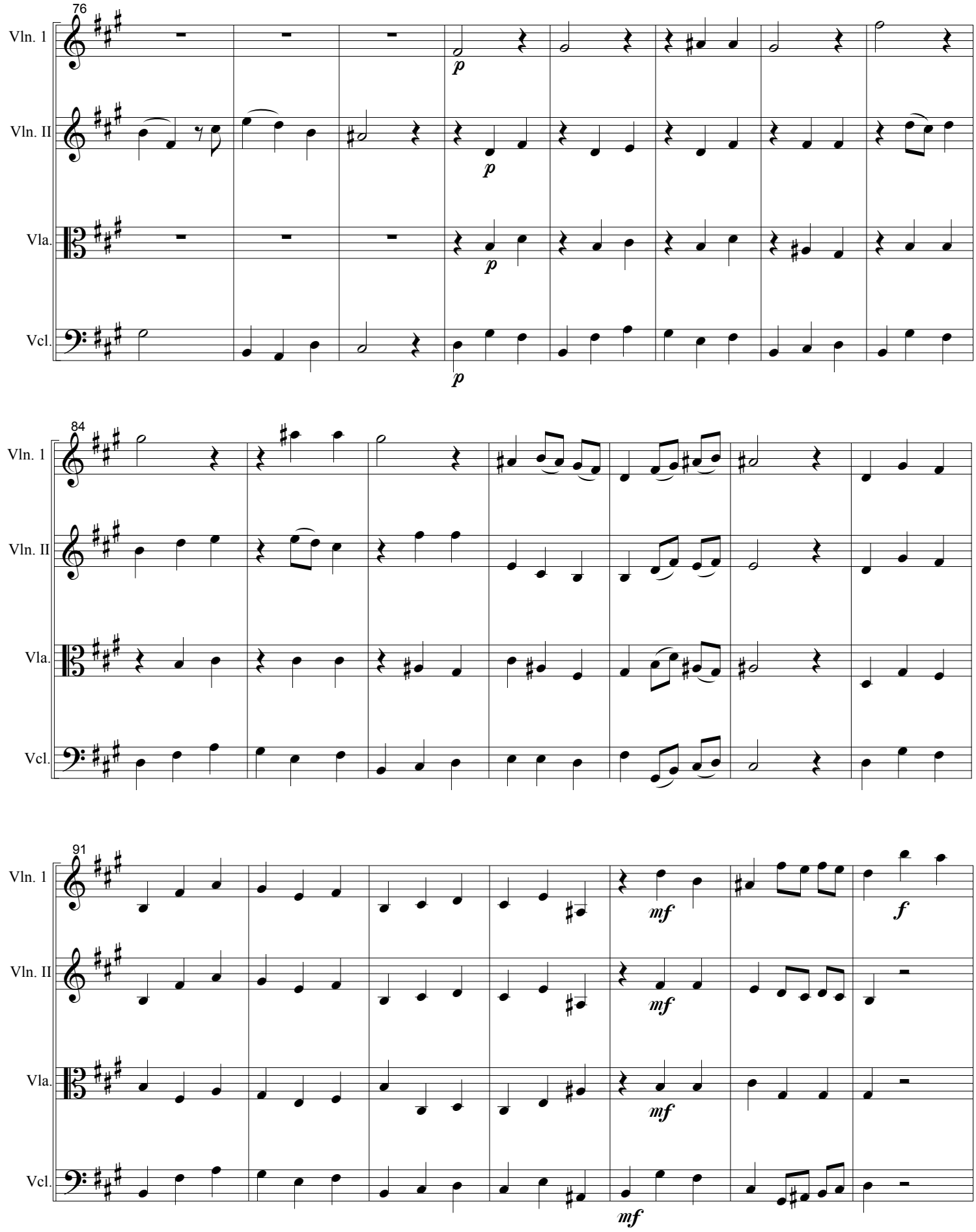
Jesús Echevarría

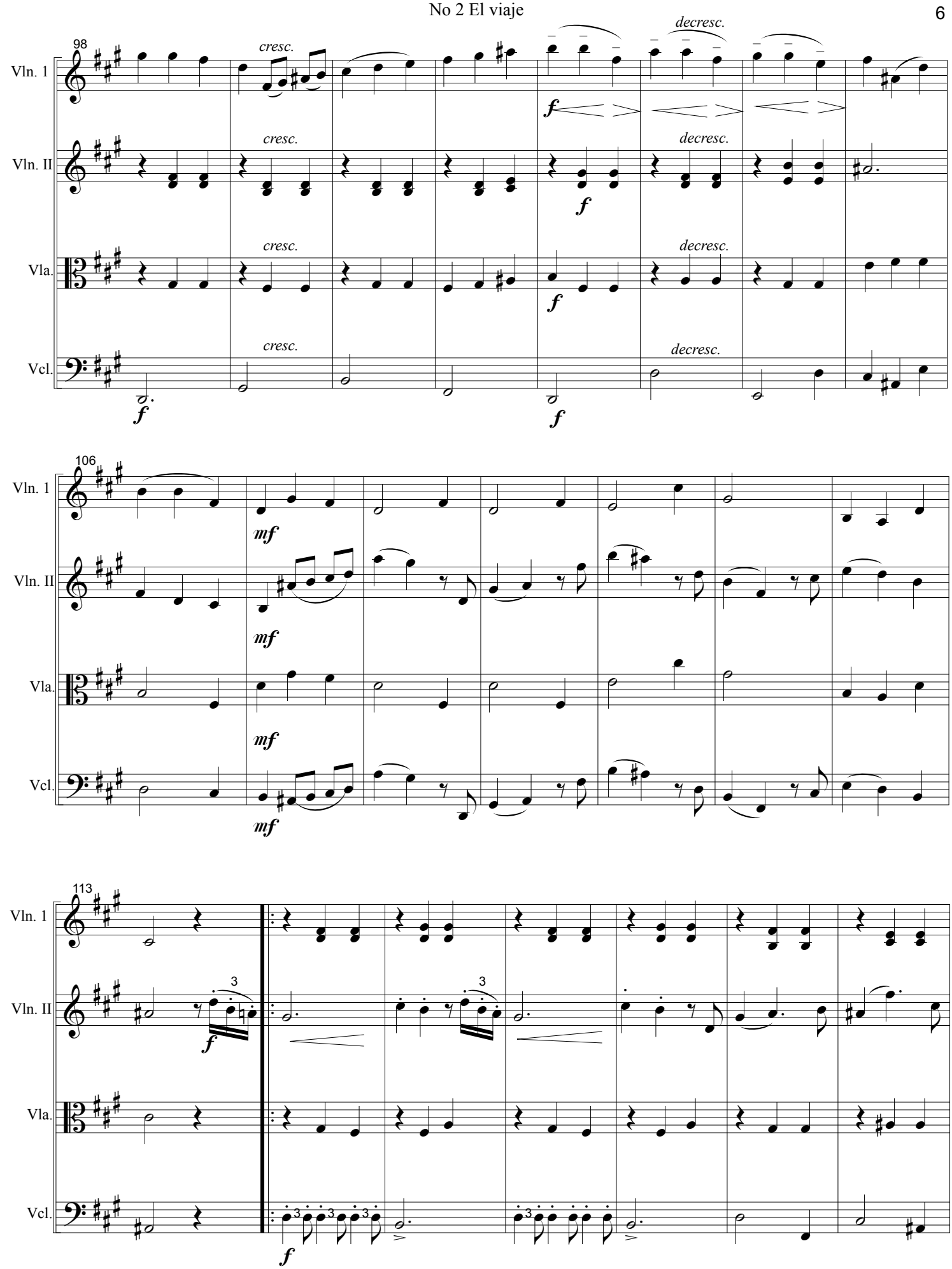


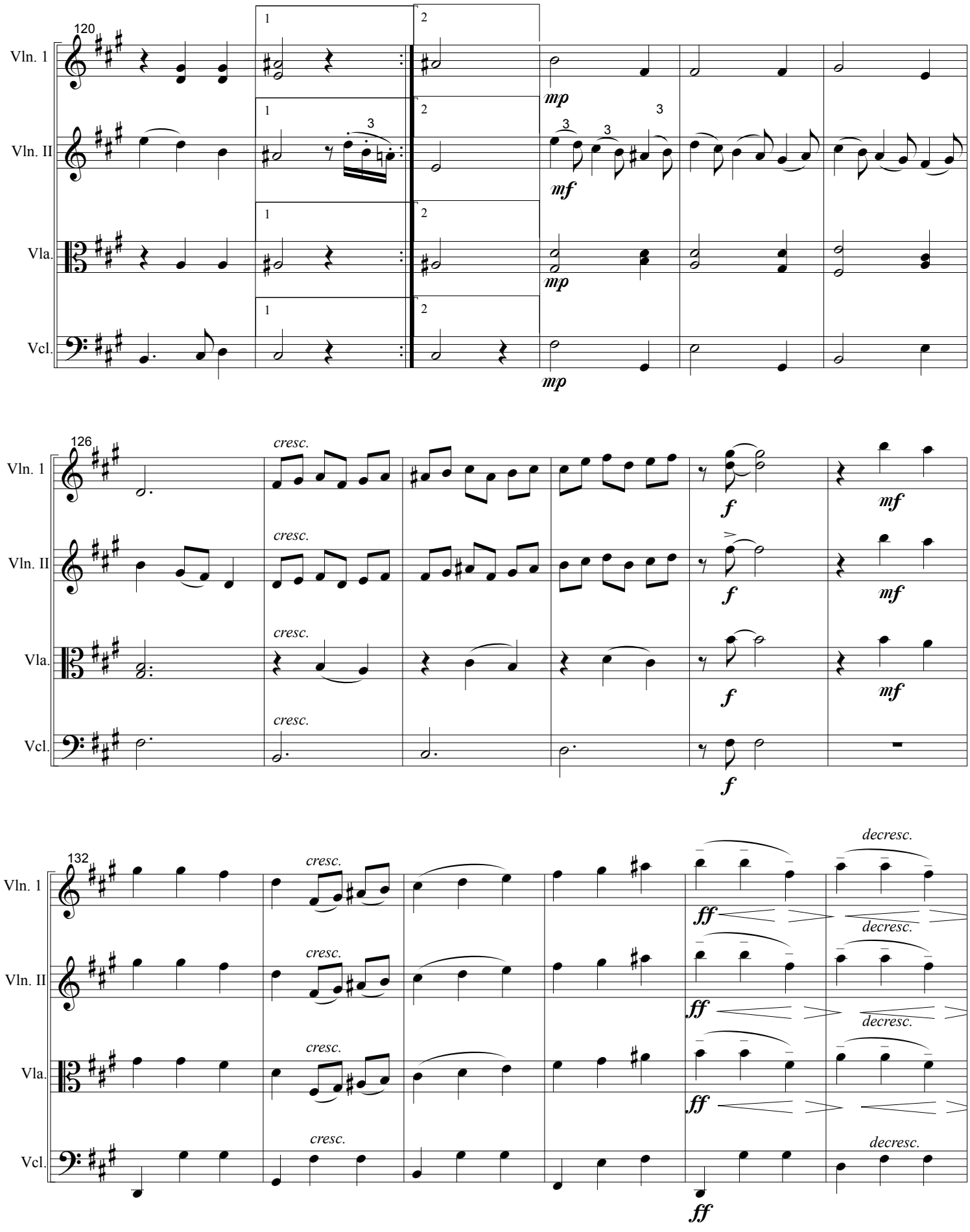

21
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
mp
28
mf
35

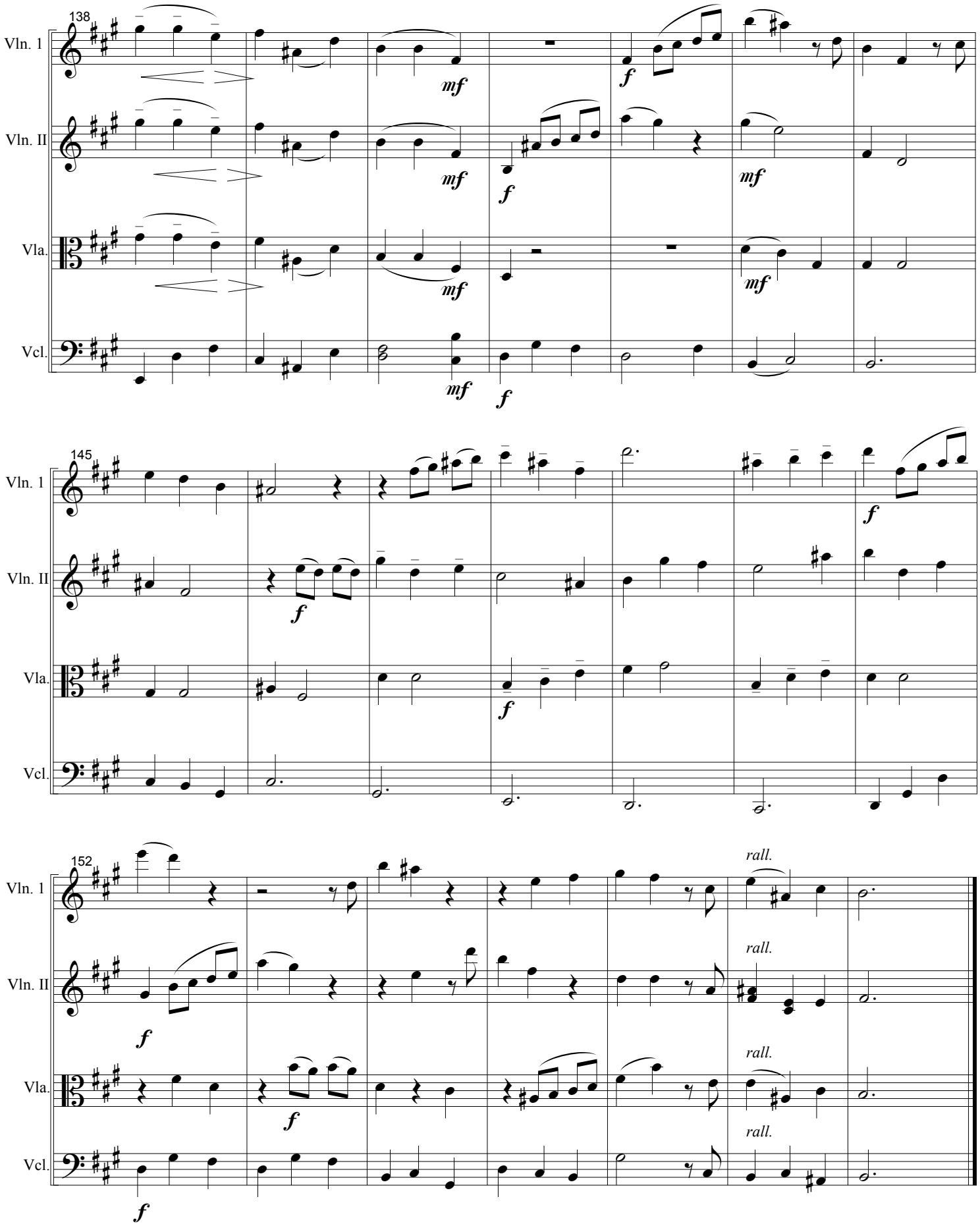

42
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
f
f
48
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
52
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
mp
mf
mp
mp


57
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
cresc.
f
mf
63
decresc.
69


76
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
p
84
91
mf
f


98
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
cresc.
decresc.
f
106
mf
113
3


120
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
1
2
mp
mf
126
cresc.
f
mf
132
ff
decresc.

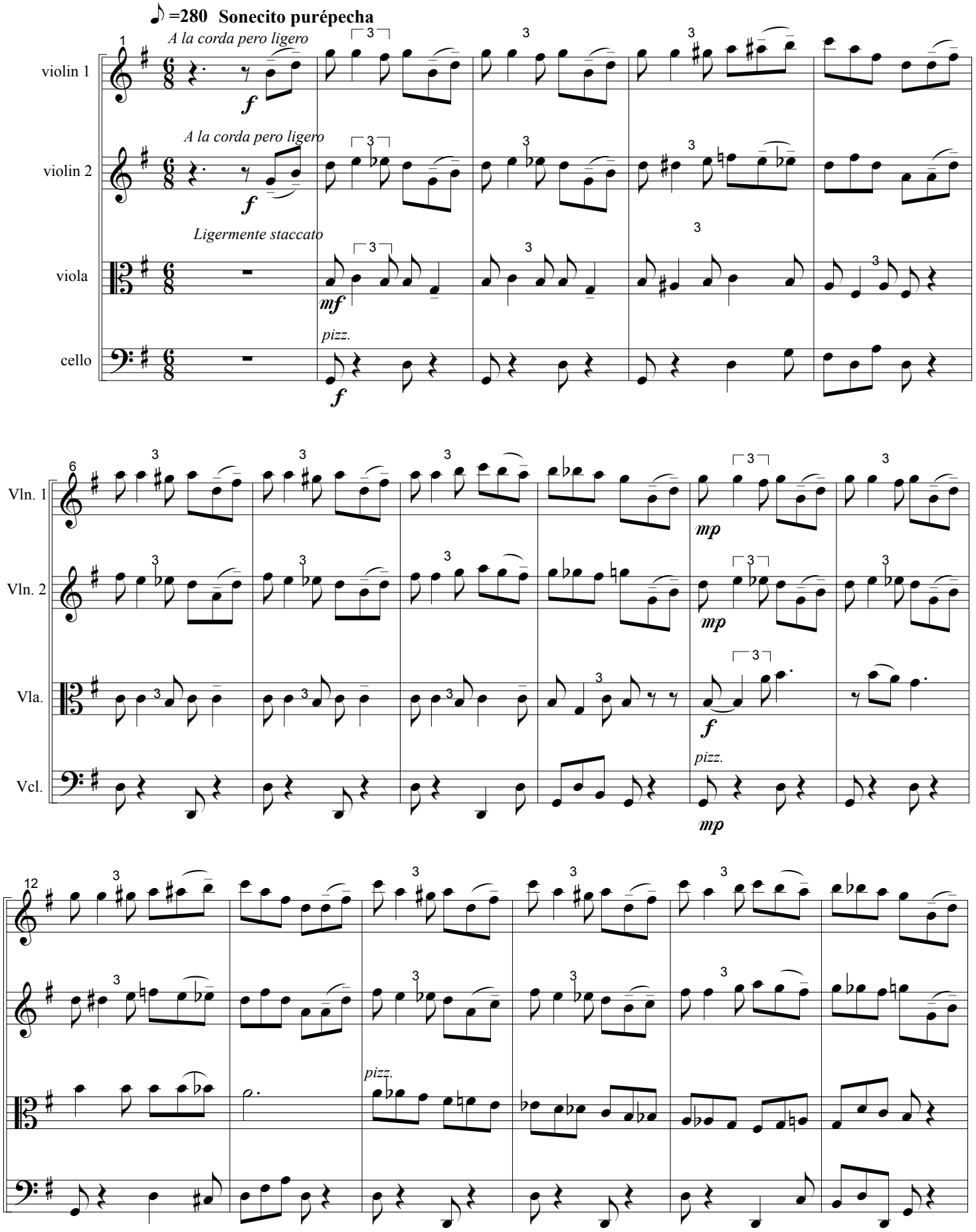

138
Vln. 1
Vln. II
Vla.
Vcl.
mf
f
145
152
rall.

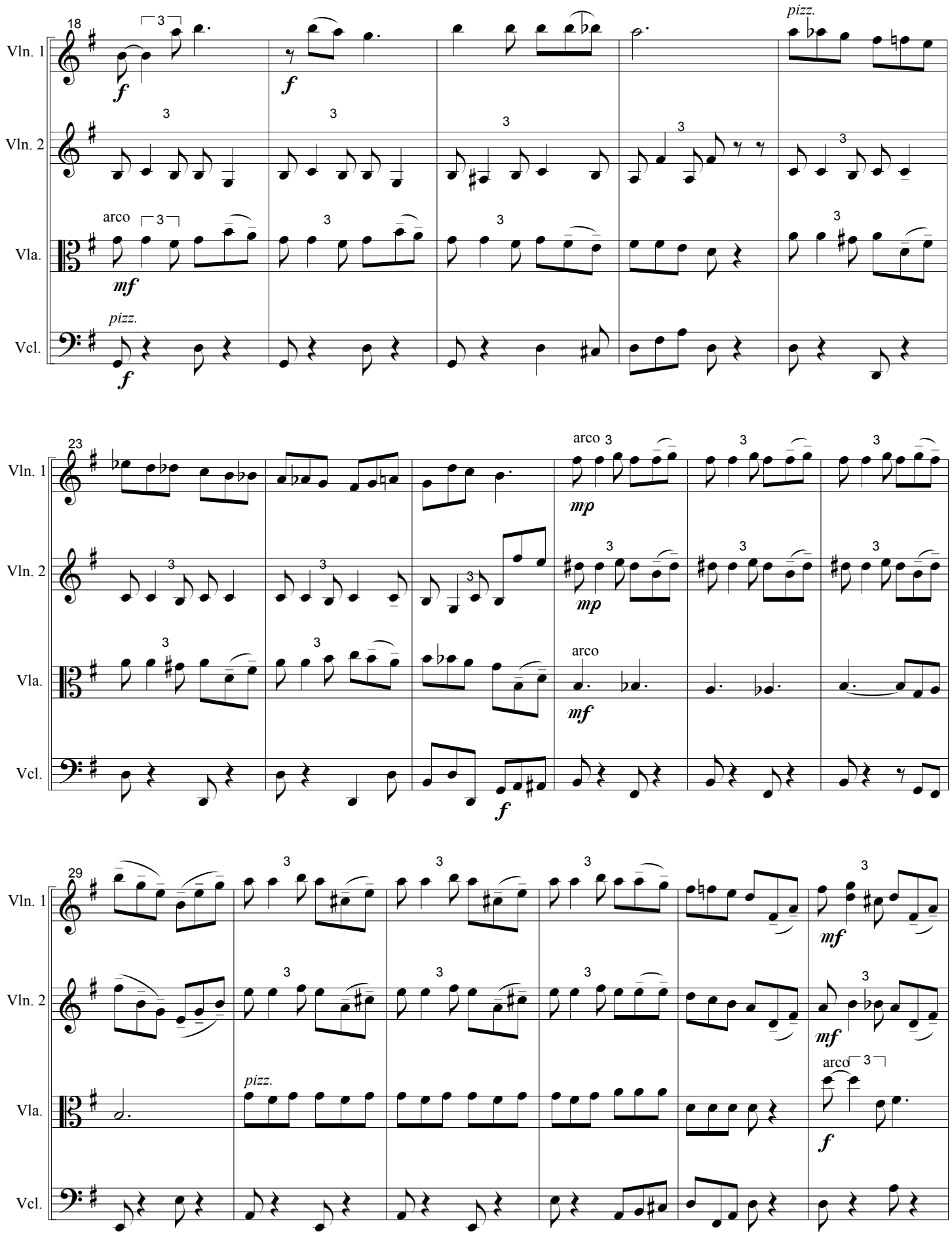
versión para cuarteto de cuerdas

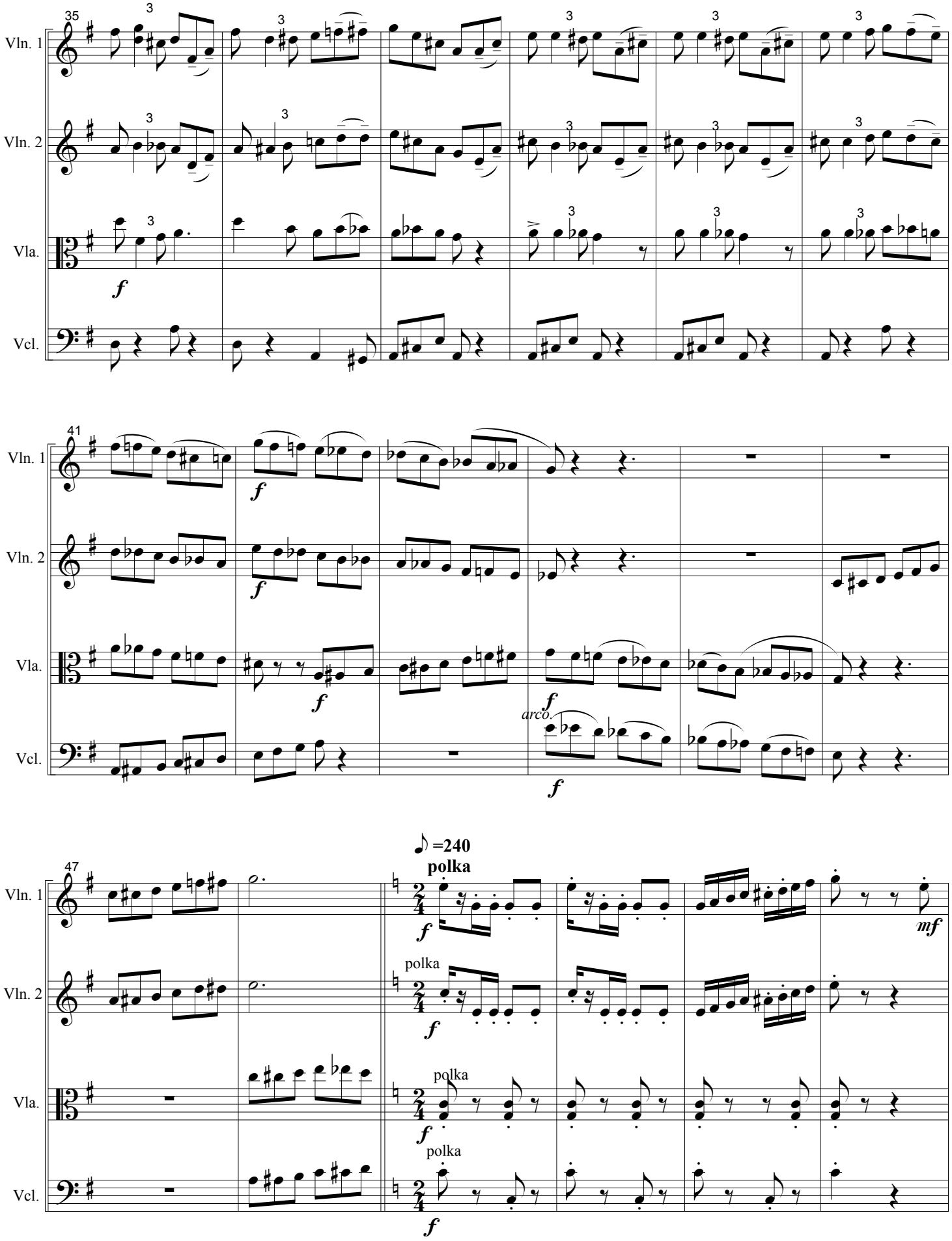
III Calaveritas

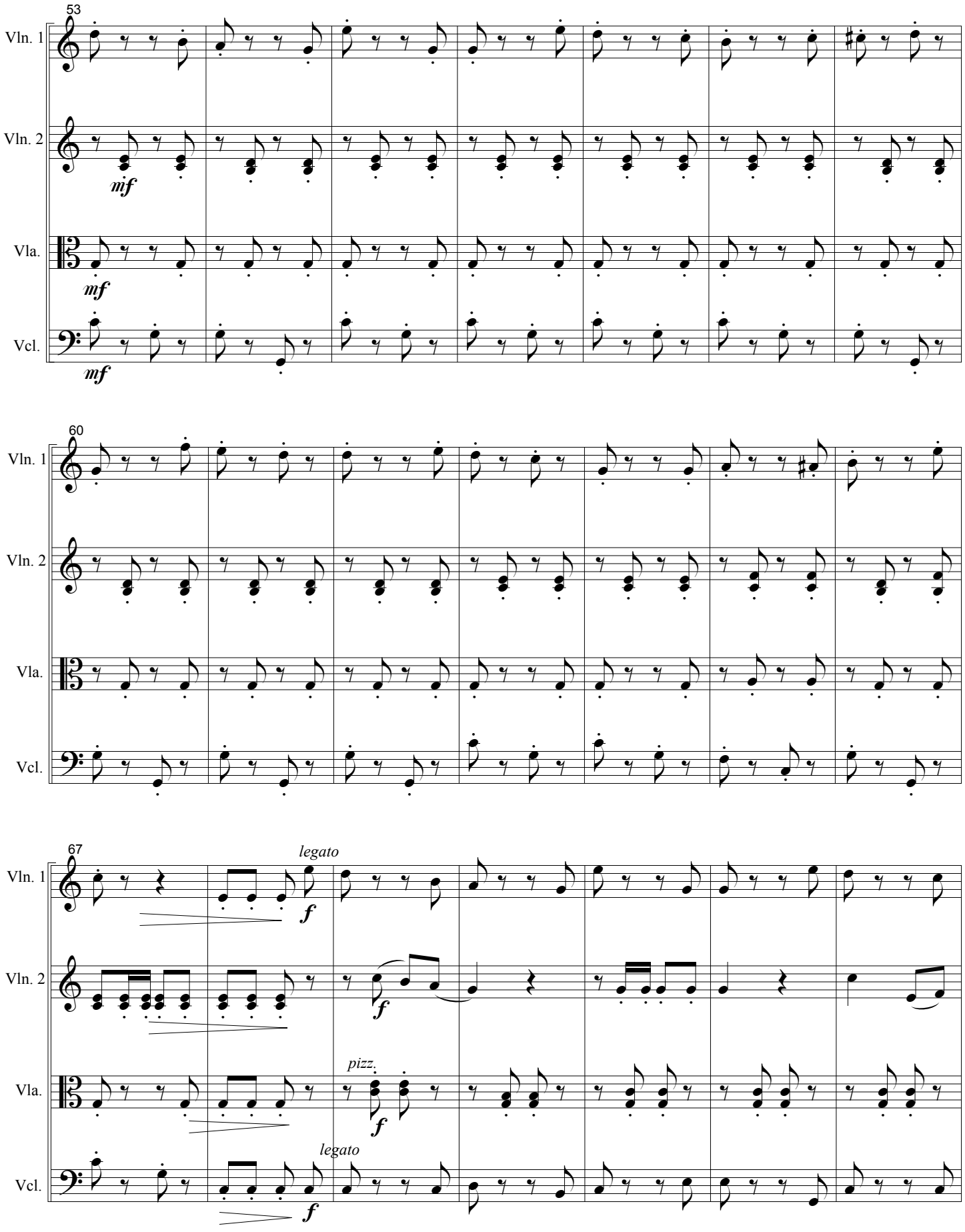
Mictlán, poema ceremonial

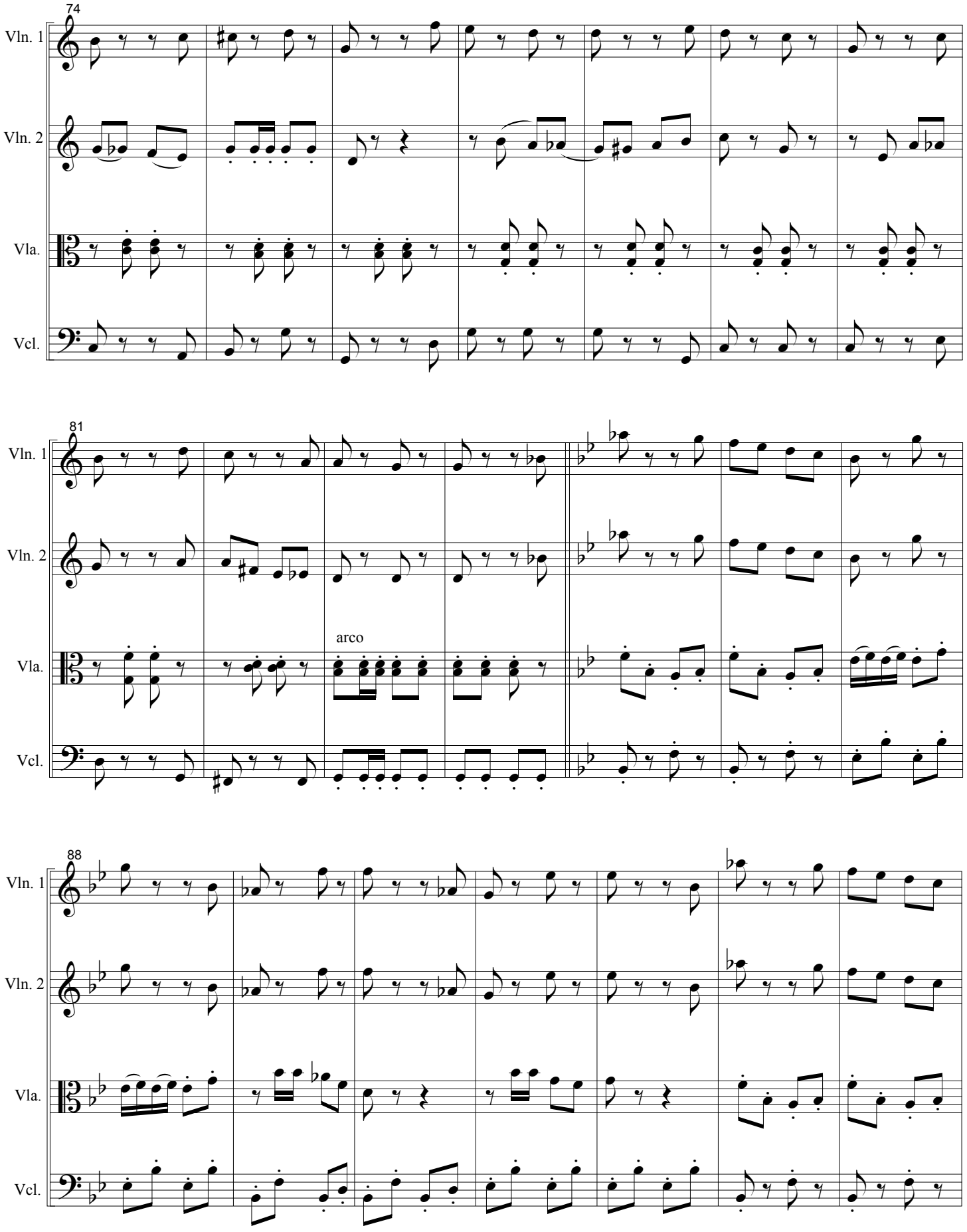
Compositor
Jesús Echevarría

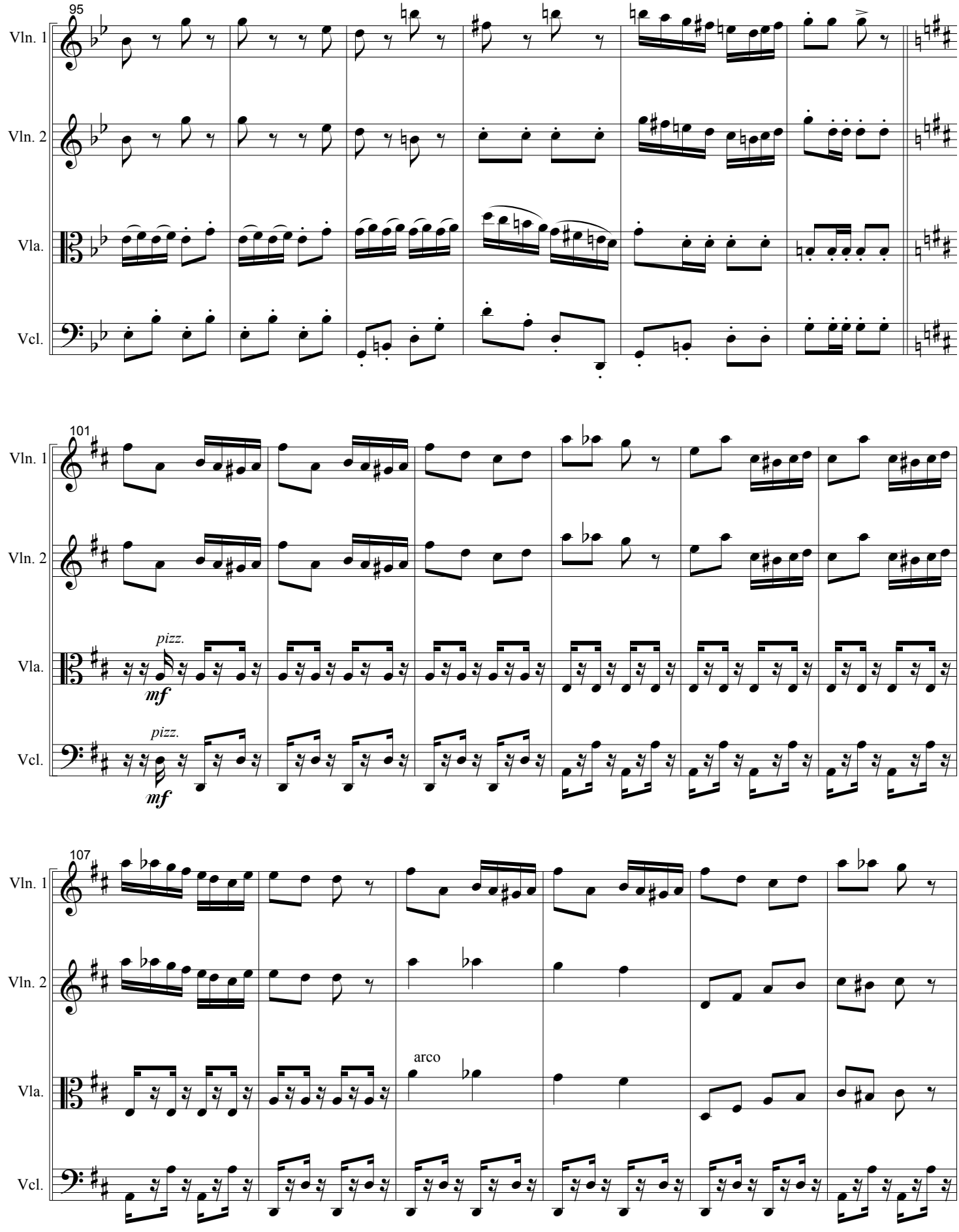


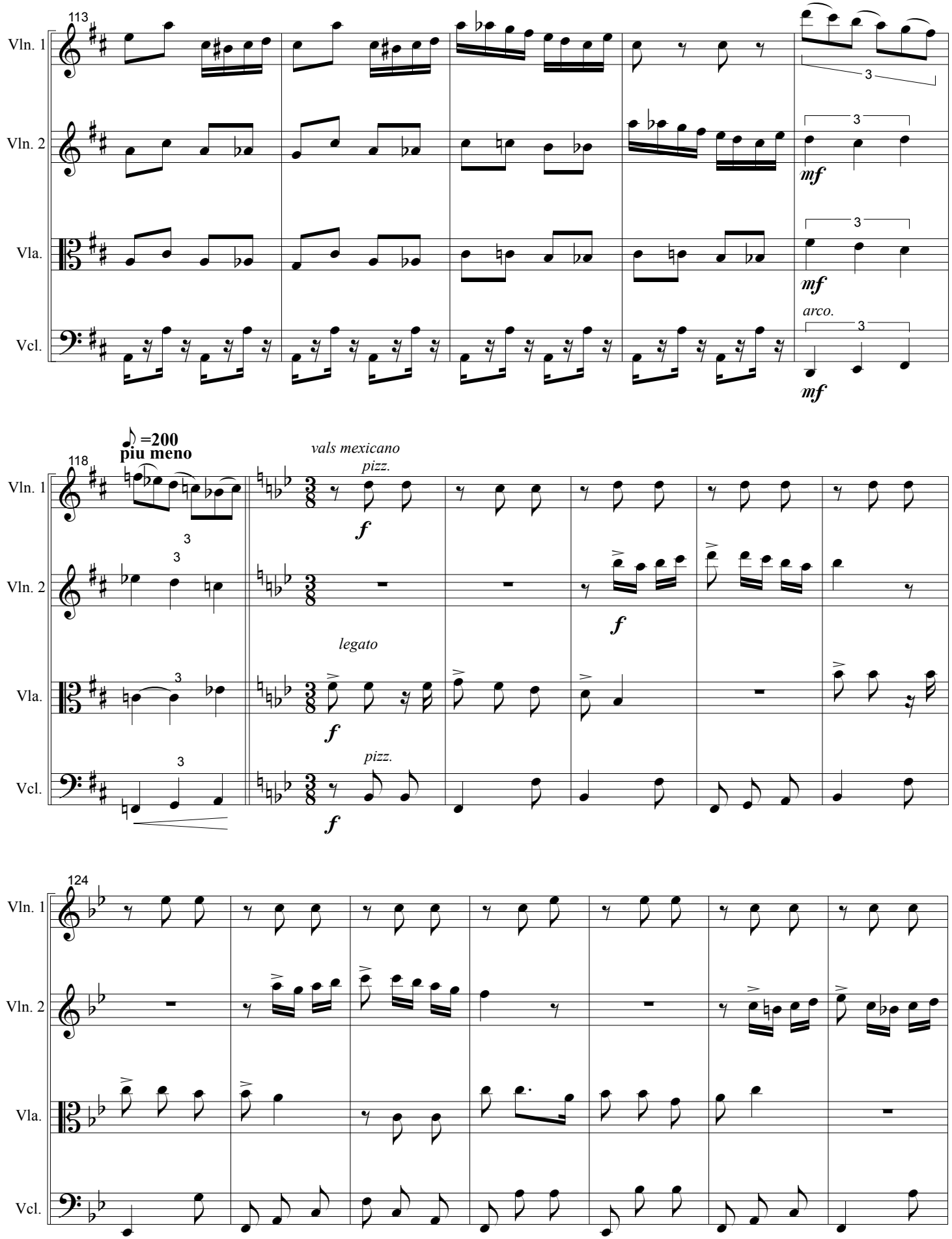

18
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
arco
pizz.
f
mf
23
mp
29

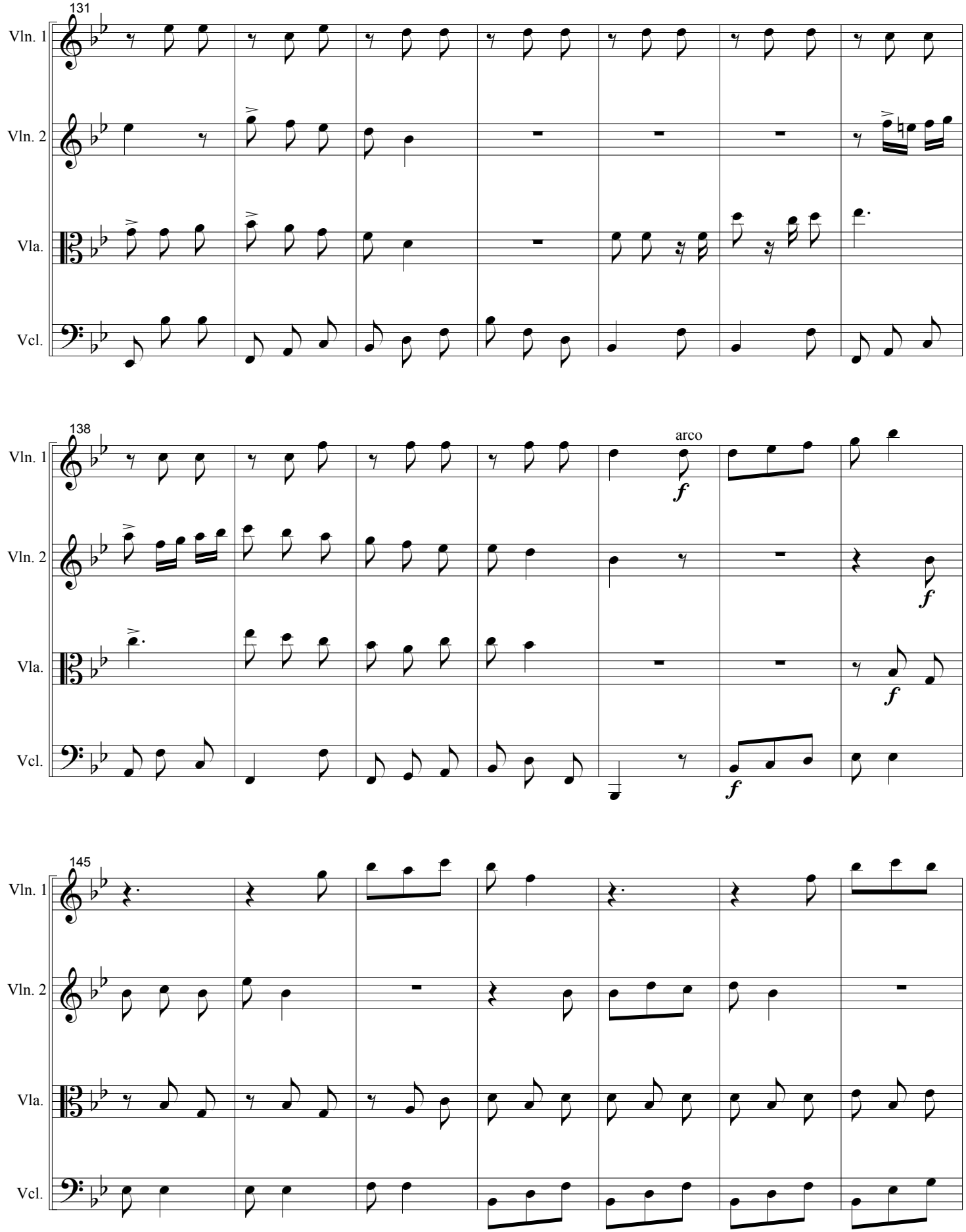

35
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
f
41
arco.
47
♪ =240
polka
mf

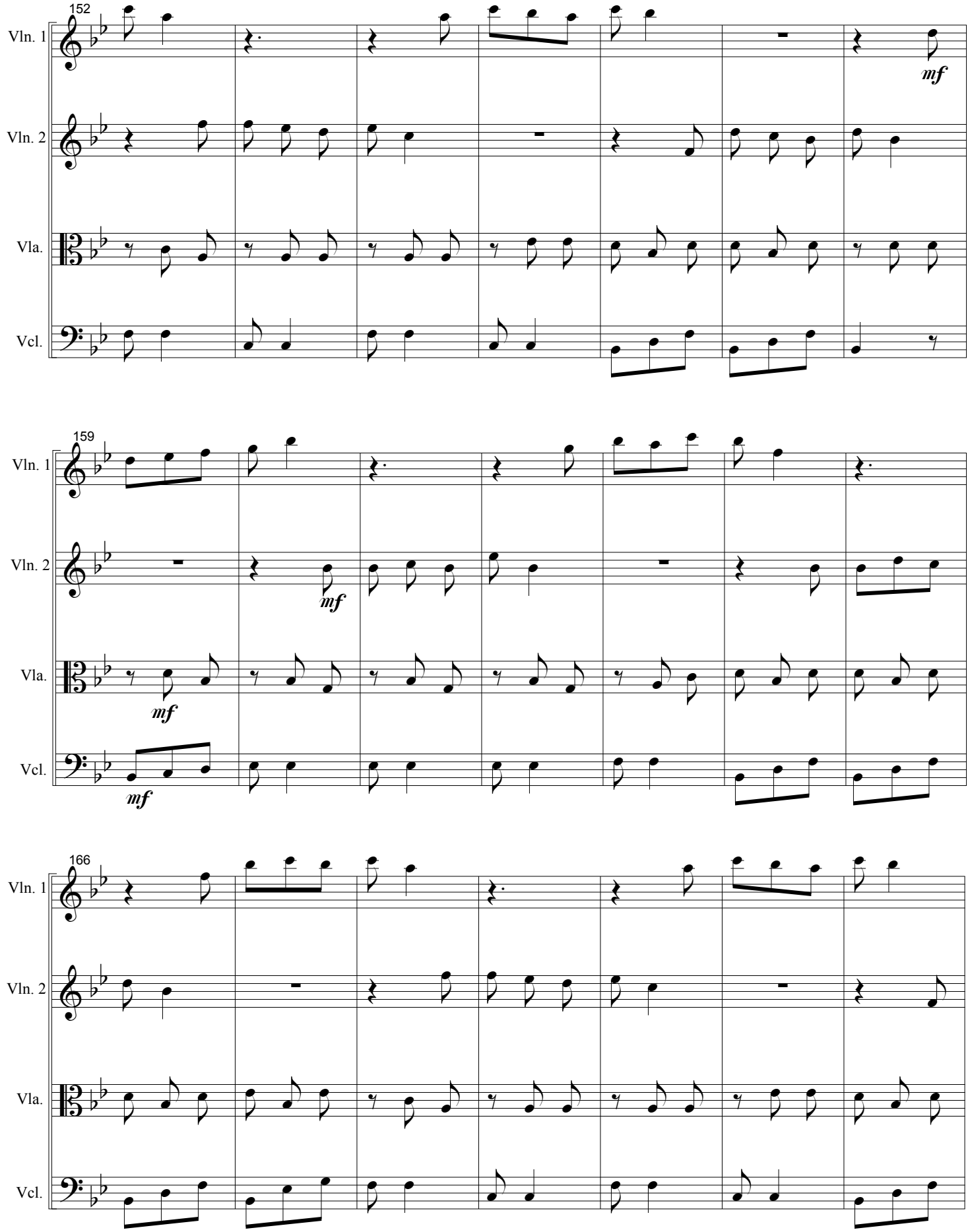

53
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
mf
mf
mf
60
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
67
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
legato
f
f
pizz.
f
legato
f

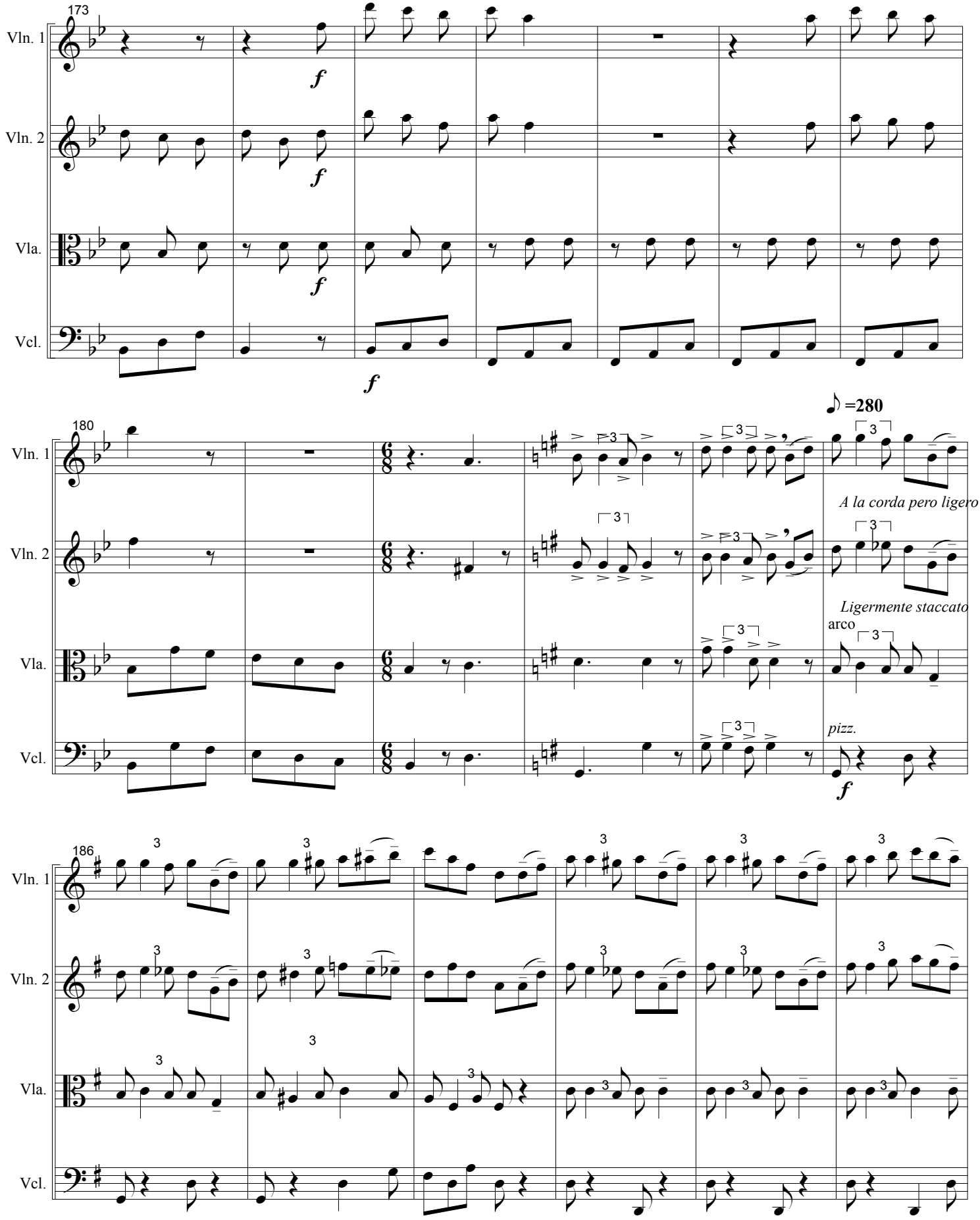

74
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
81
Vln. 1
Vln. 2
arco
Vla.
Vcl.
88
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.

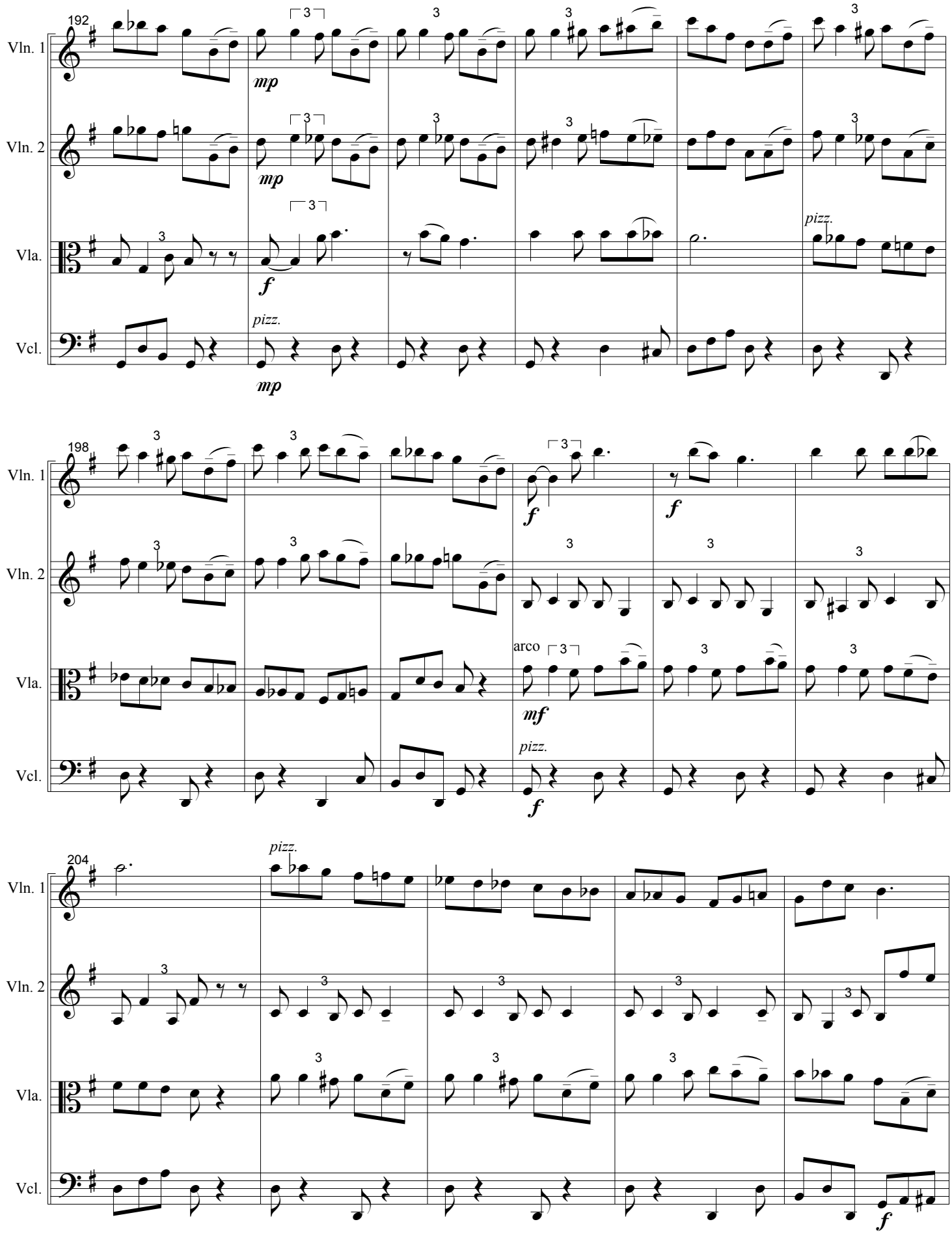

95
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
101
pizz.
mf
pizz.
mf
107
arco

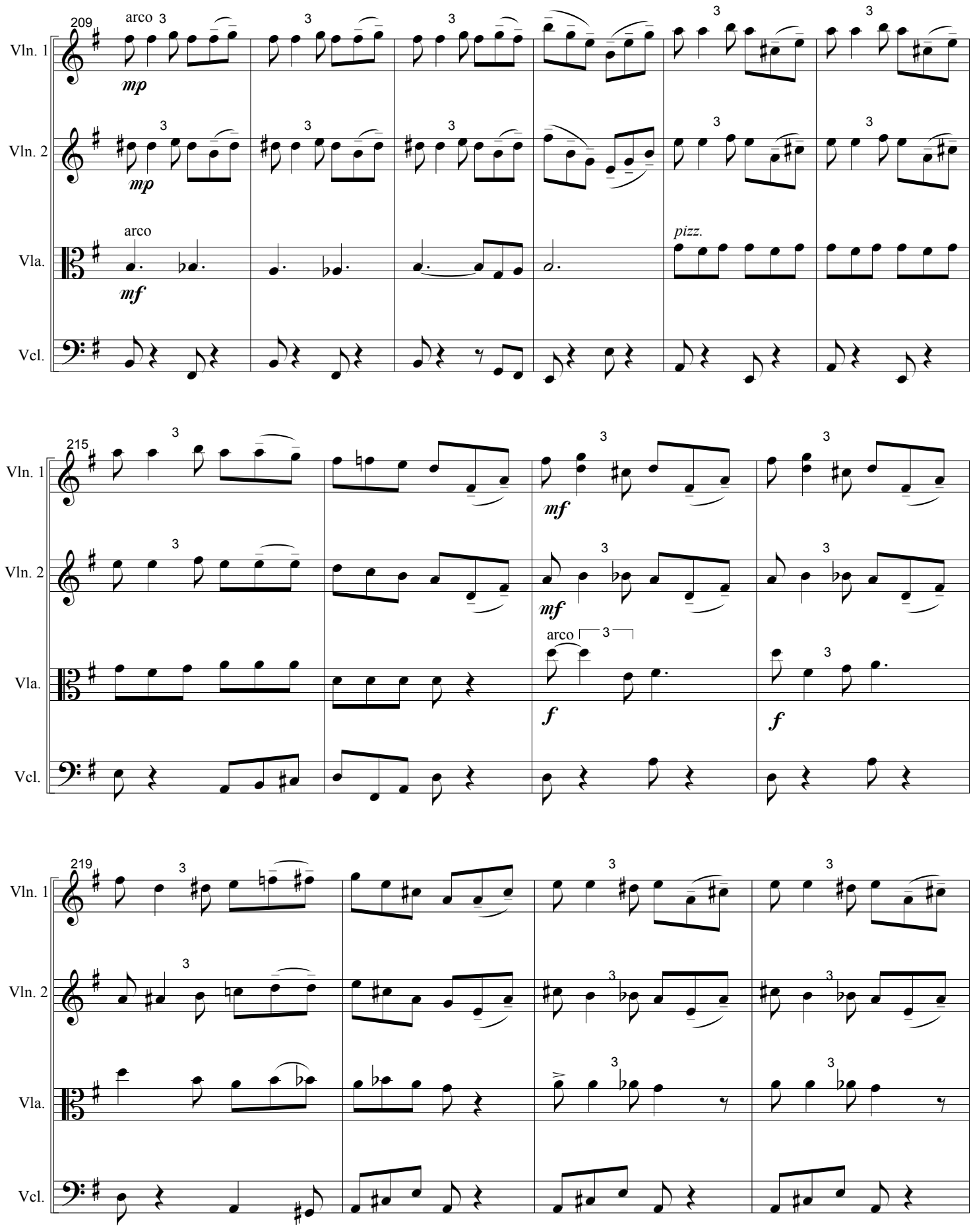

113
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
mf
arco.
♪ =200
piu meno
118
vals mexicano
pizz.
f
legato
124

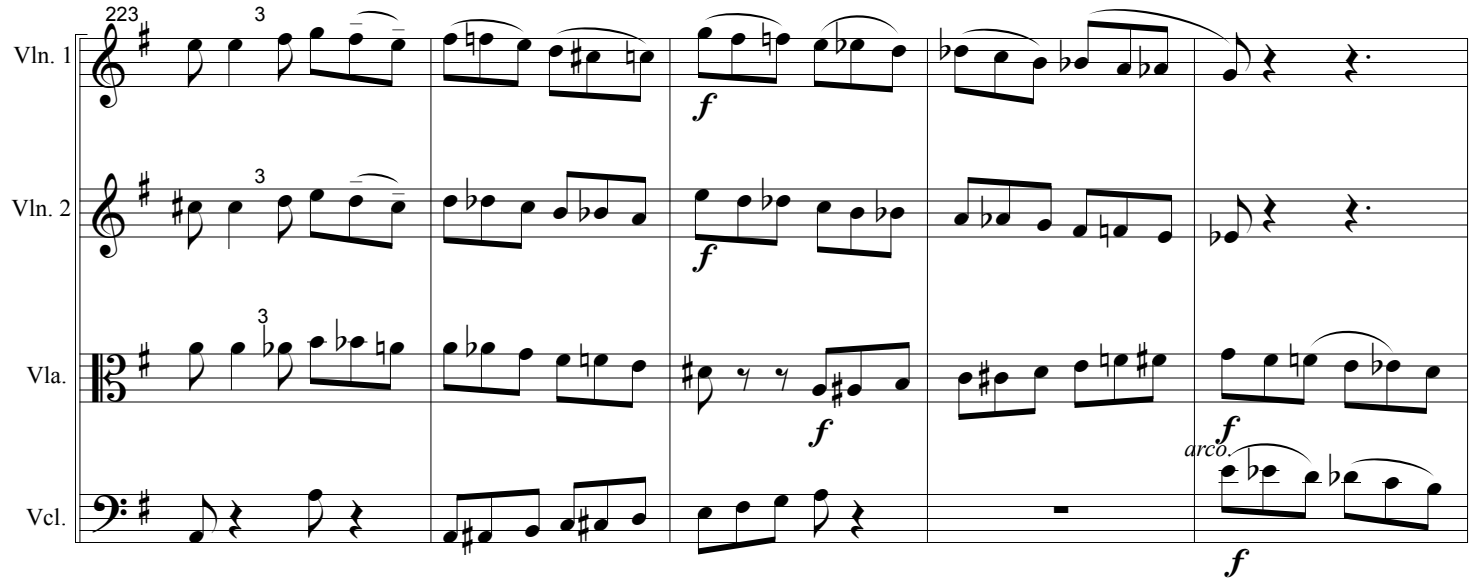

131
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
138
arco
f
145

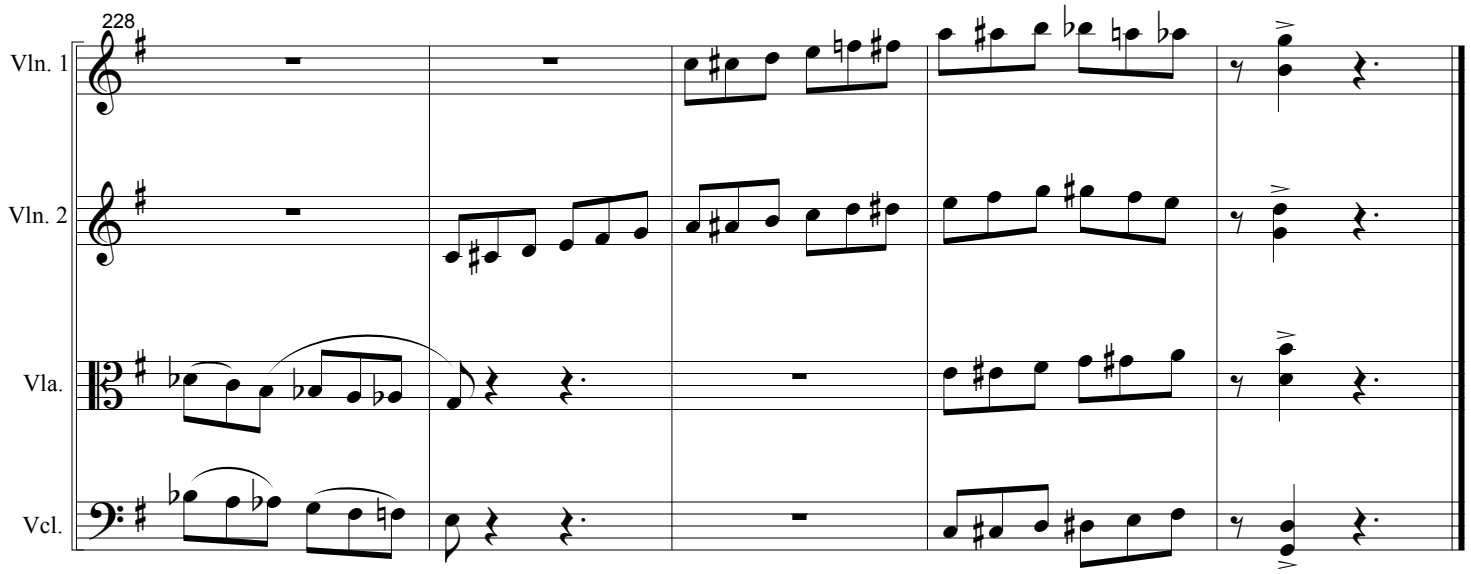

152
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
mf
159
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
mf
mf
mf
166
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.


173
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
f
180
♪ =280
A la corda pero ligero
Ligermente staccato
arco
pizz.
186


192
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
mp
f
pizz.
198
arco
mf
204


209
arco
mp
mp
arco
mf
pizz.
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
215
mf
mf
arco
f
f
219


223
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.
3
f
arco.

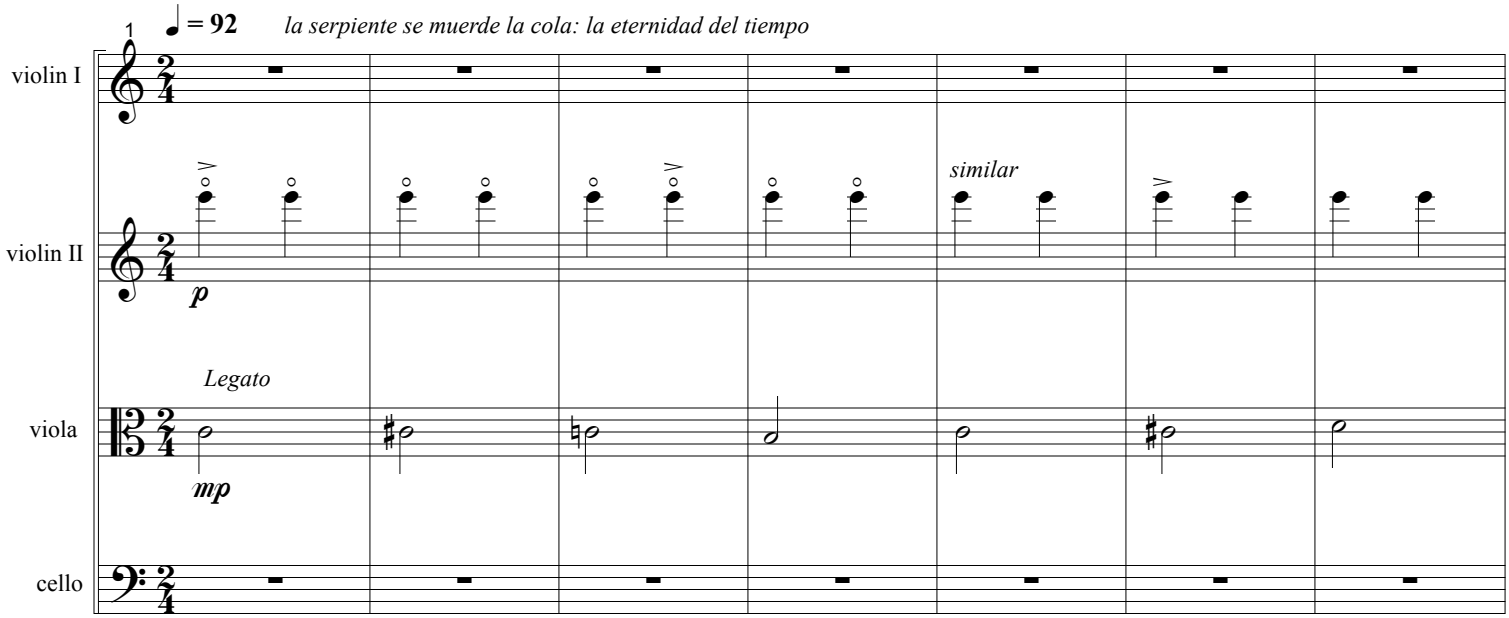

228
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vcl.

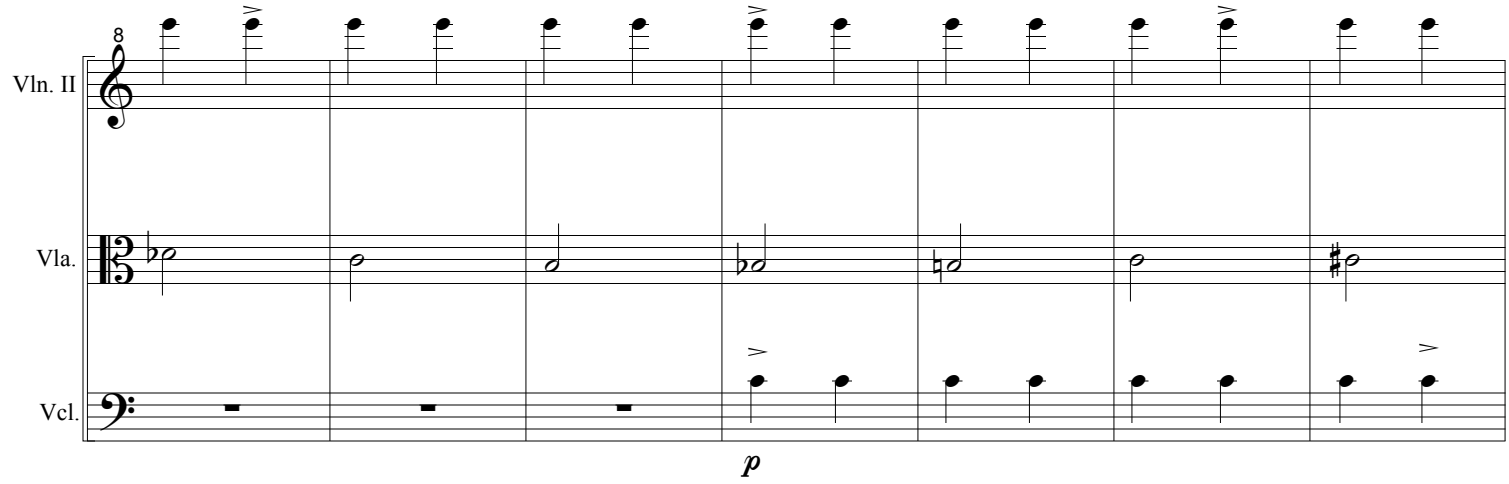
versión para cuarteto

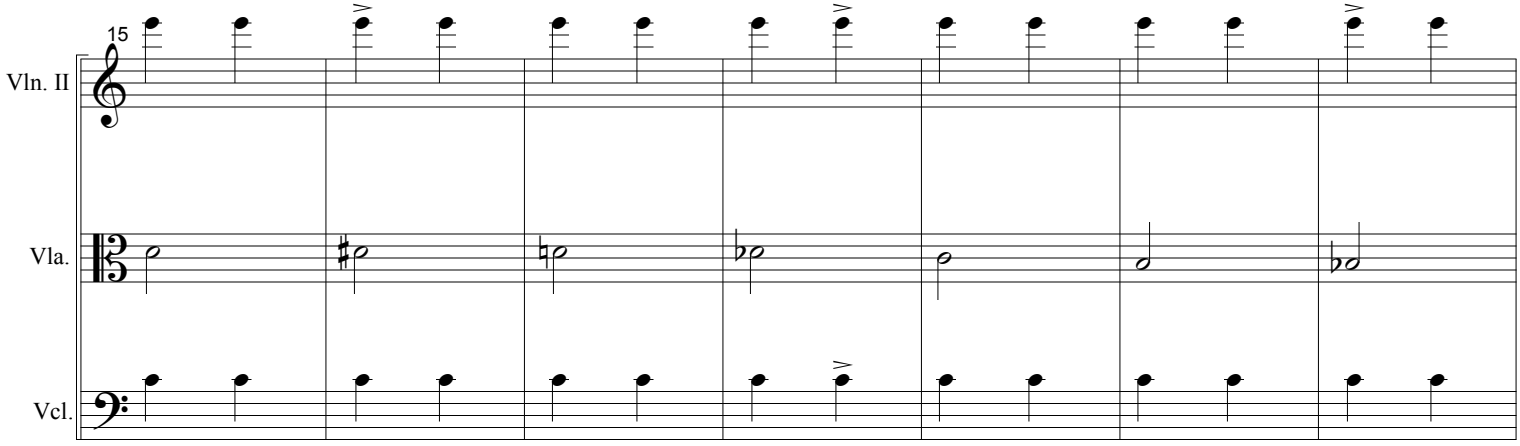
IV Cóatl

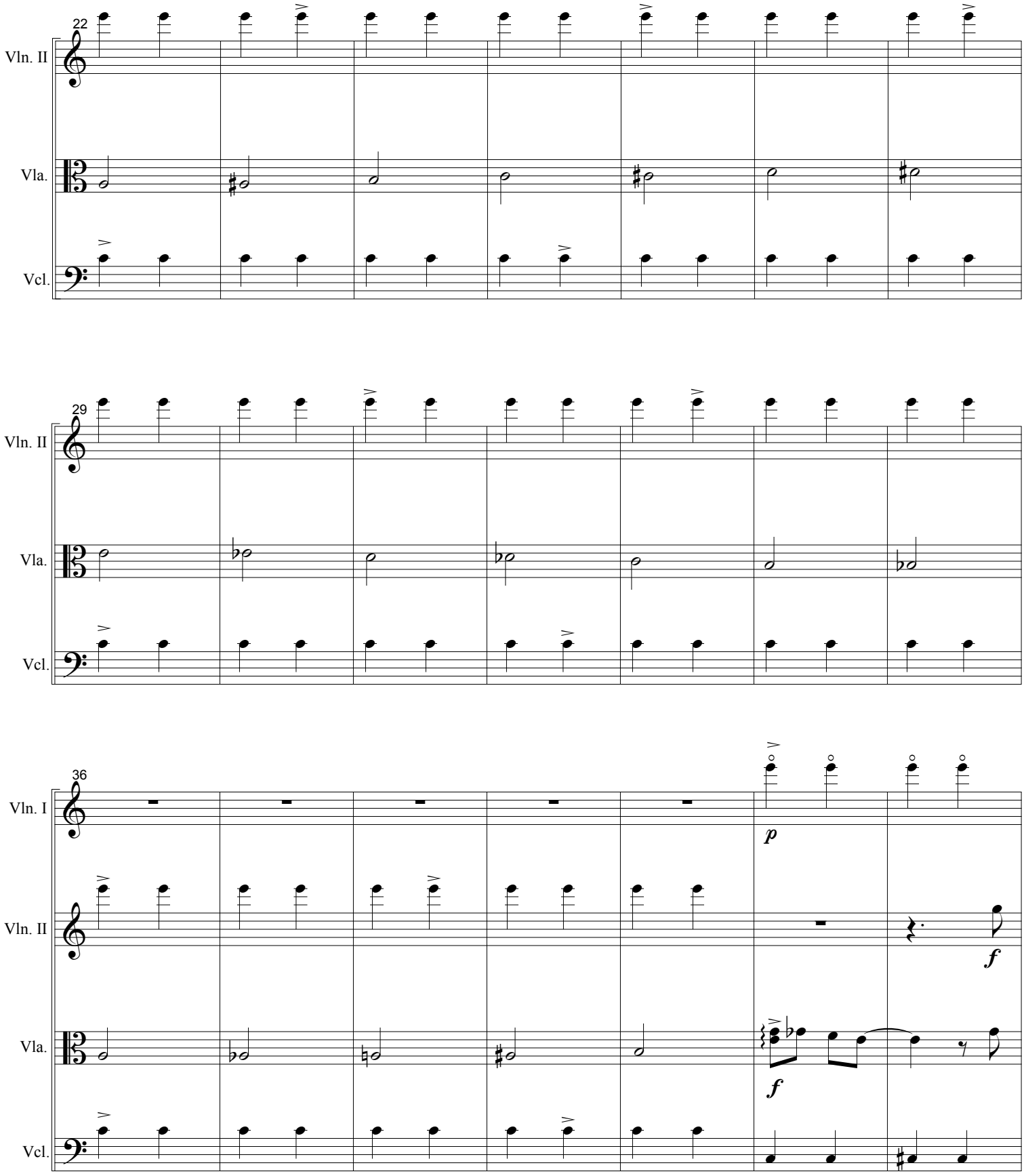
Mictlán, poema ceremonial

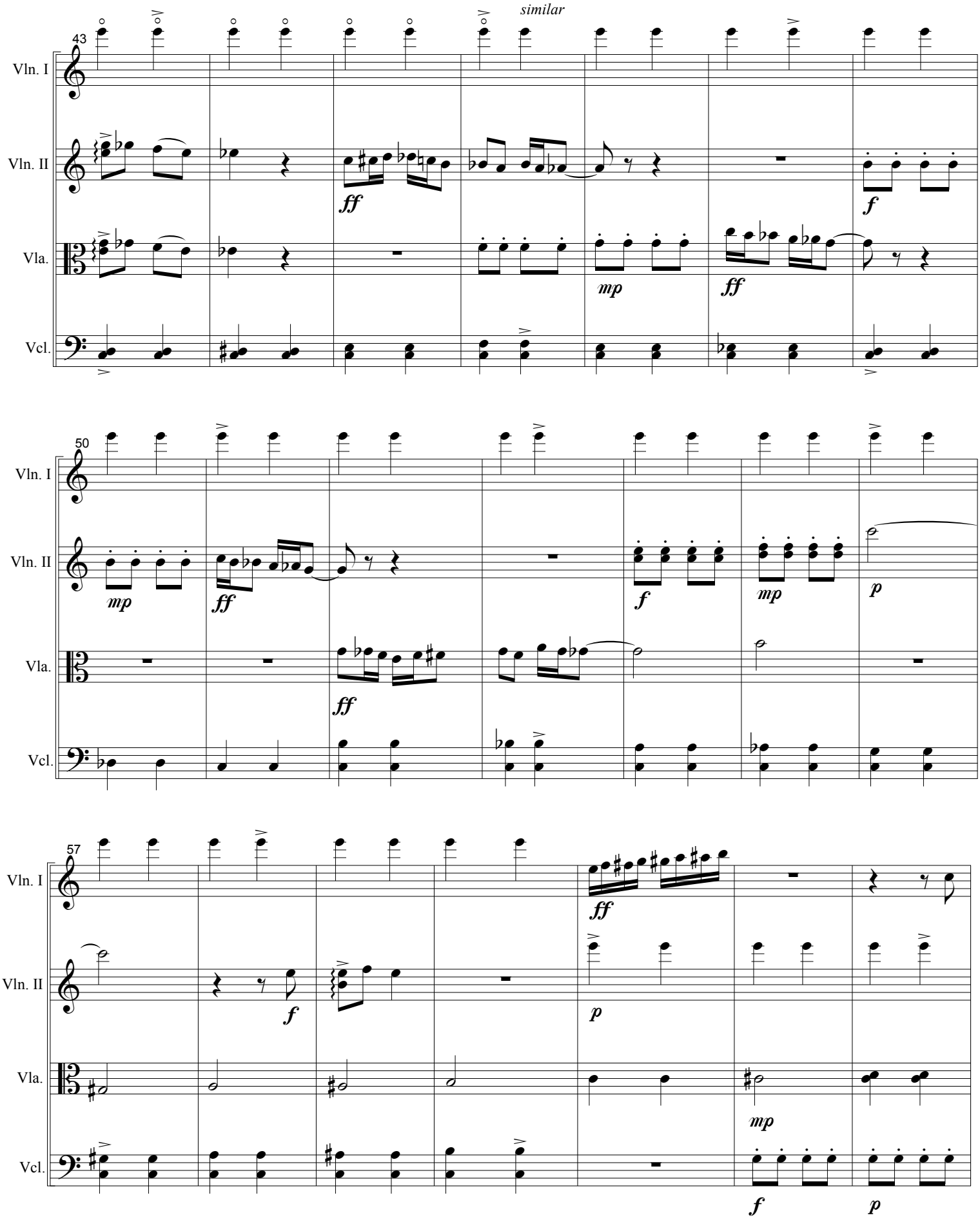
Jesús Echevarría

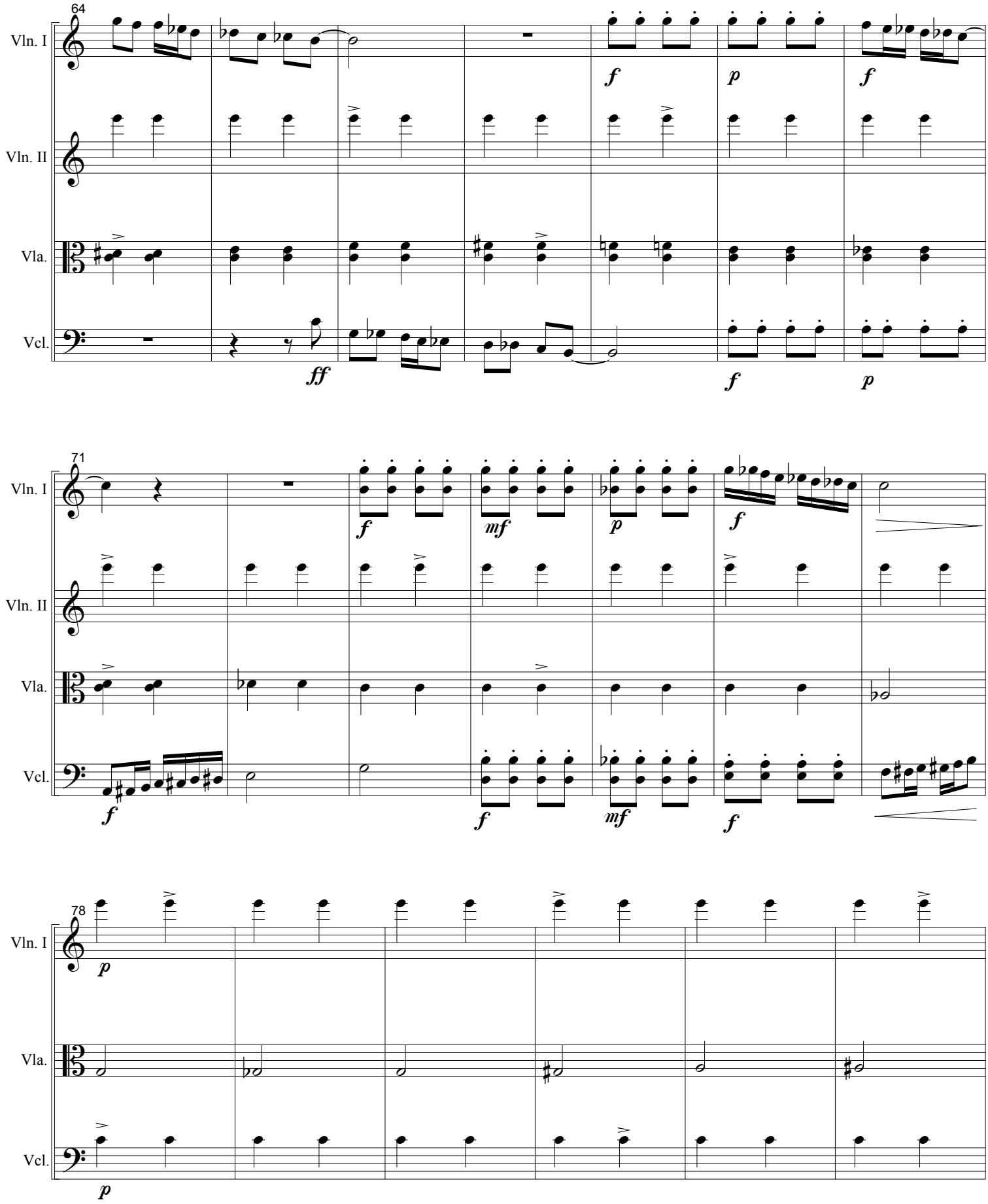


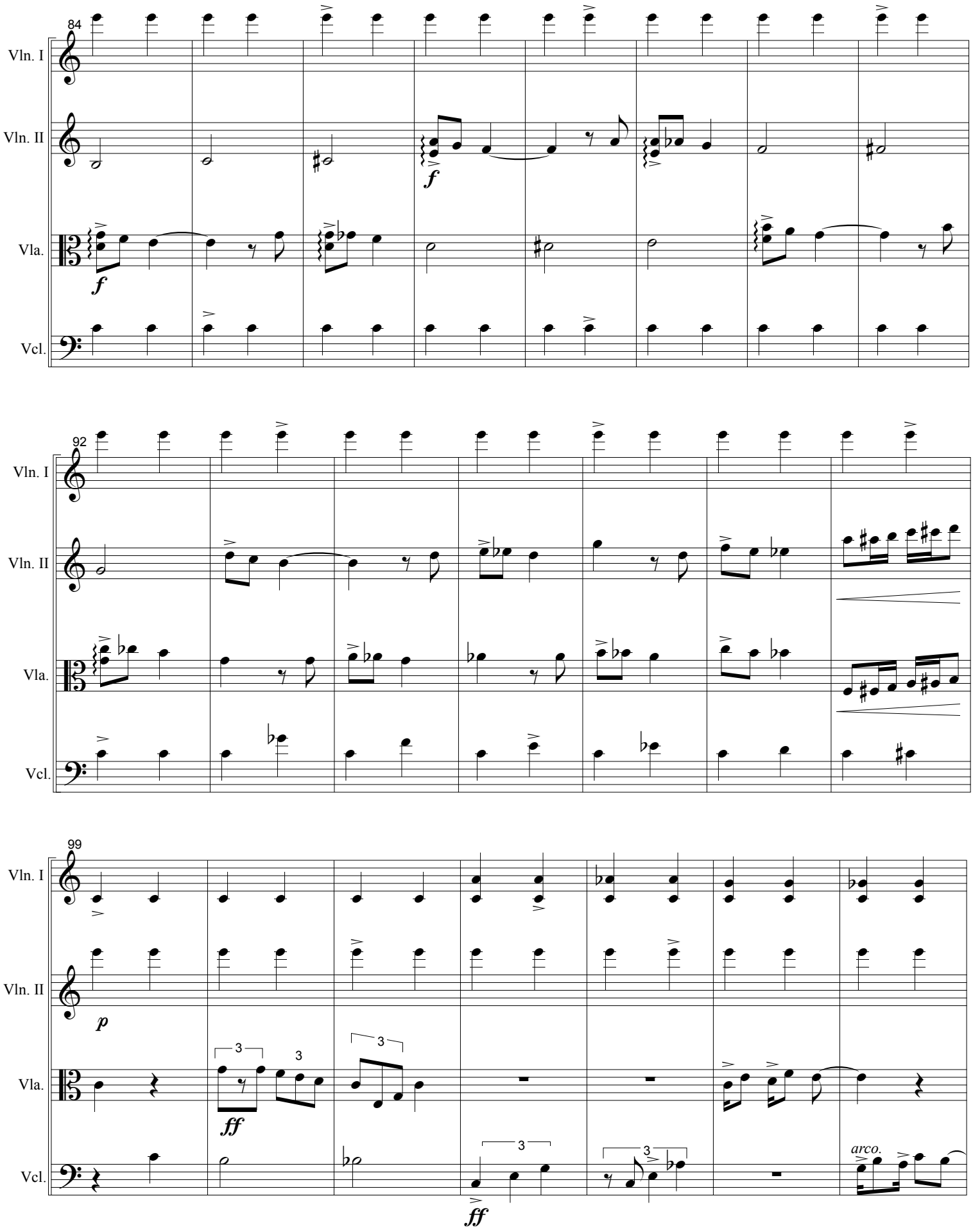


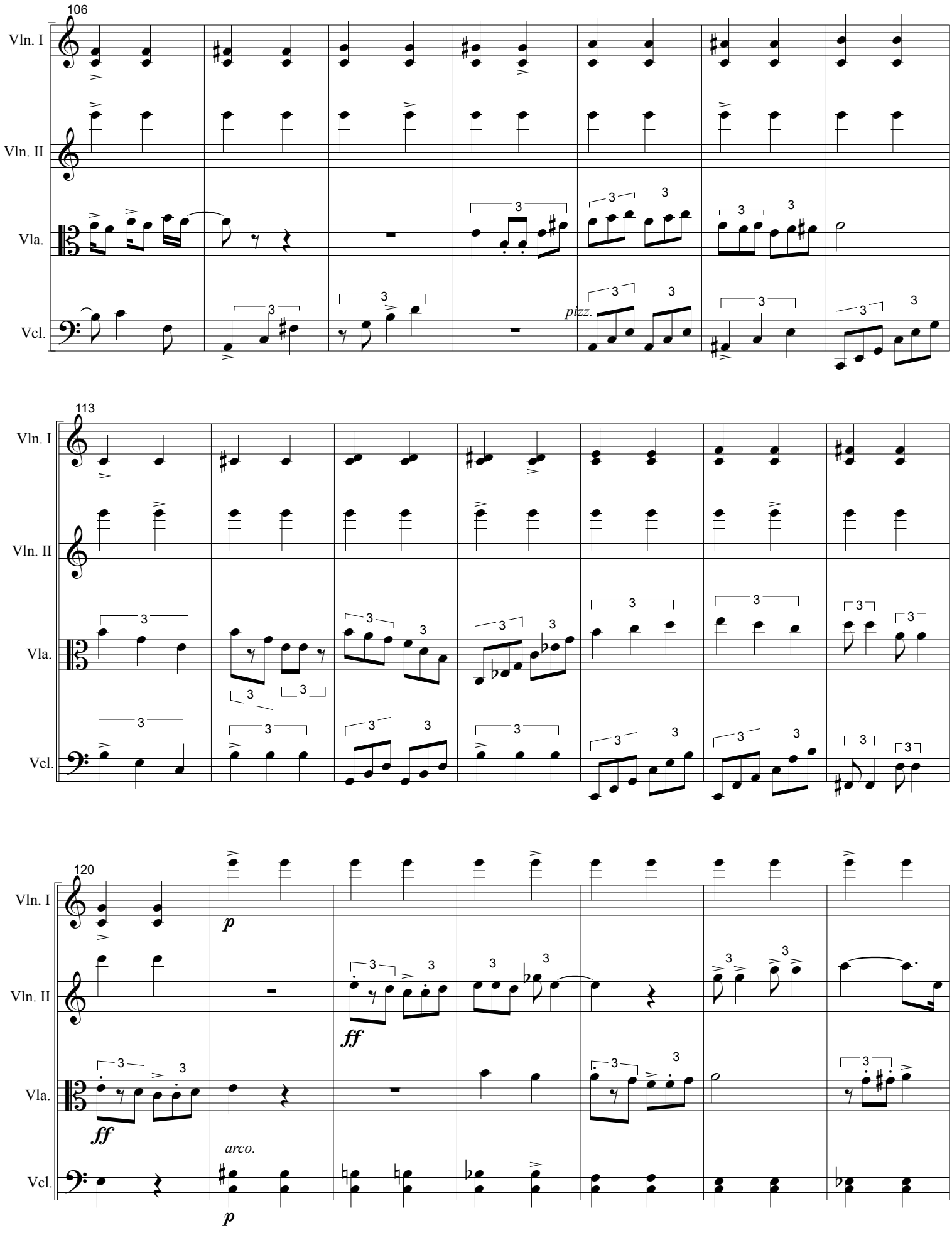


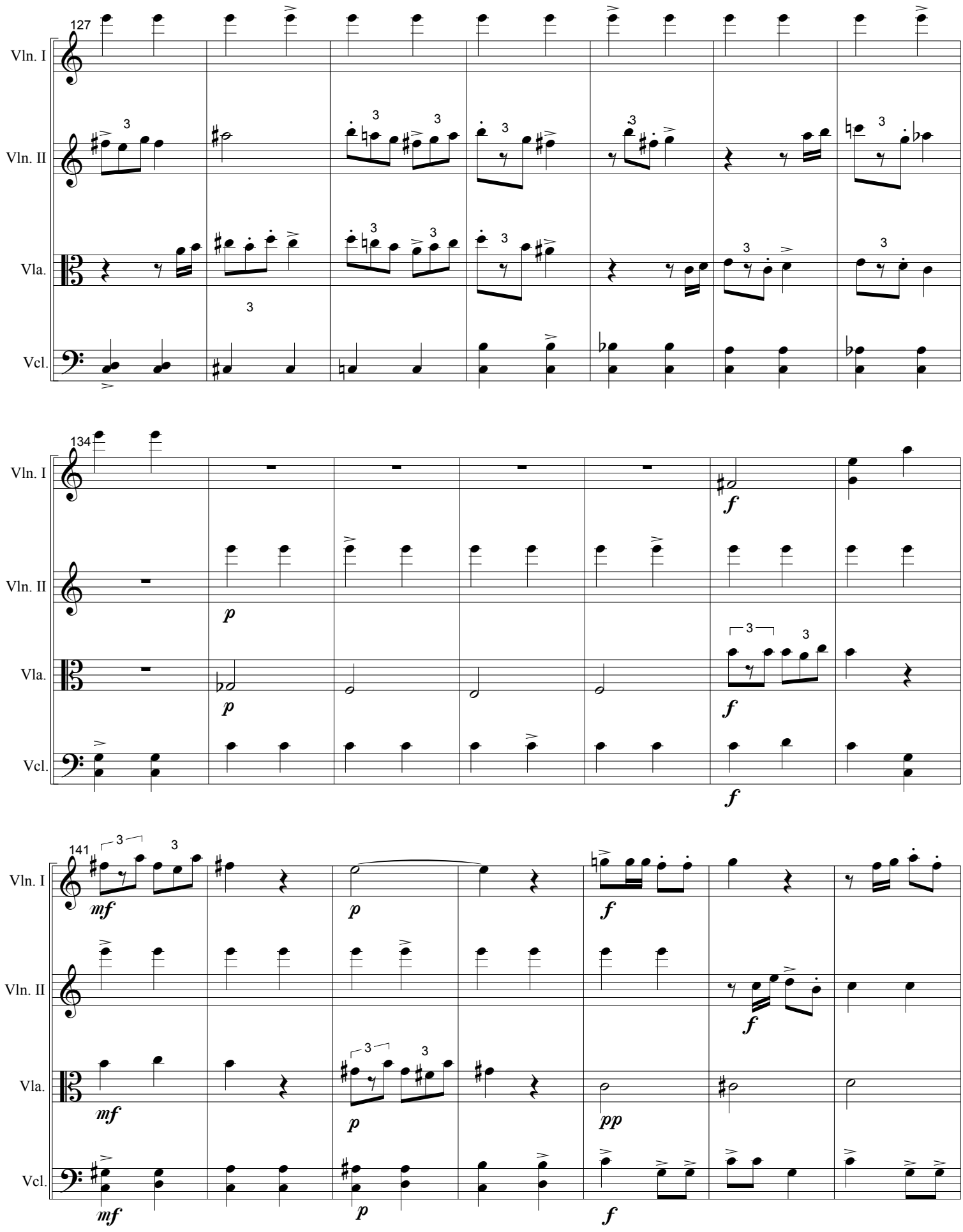

22
Vln. II
Vla.
Vcl.
29
Vln. II
Vla.
Vcl.
36
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
p
f
f
f

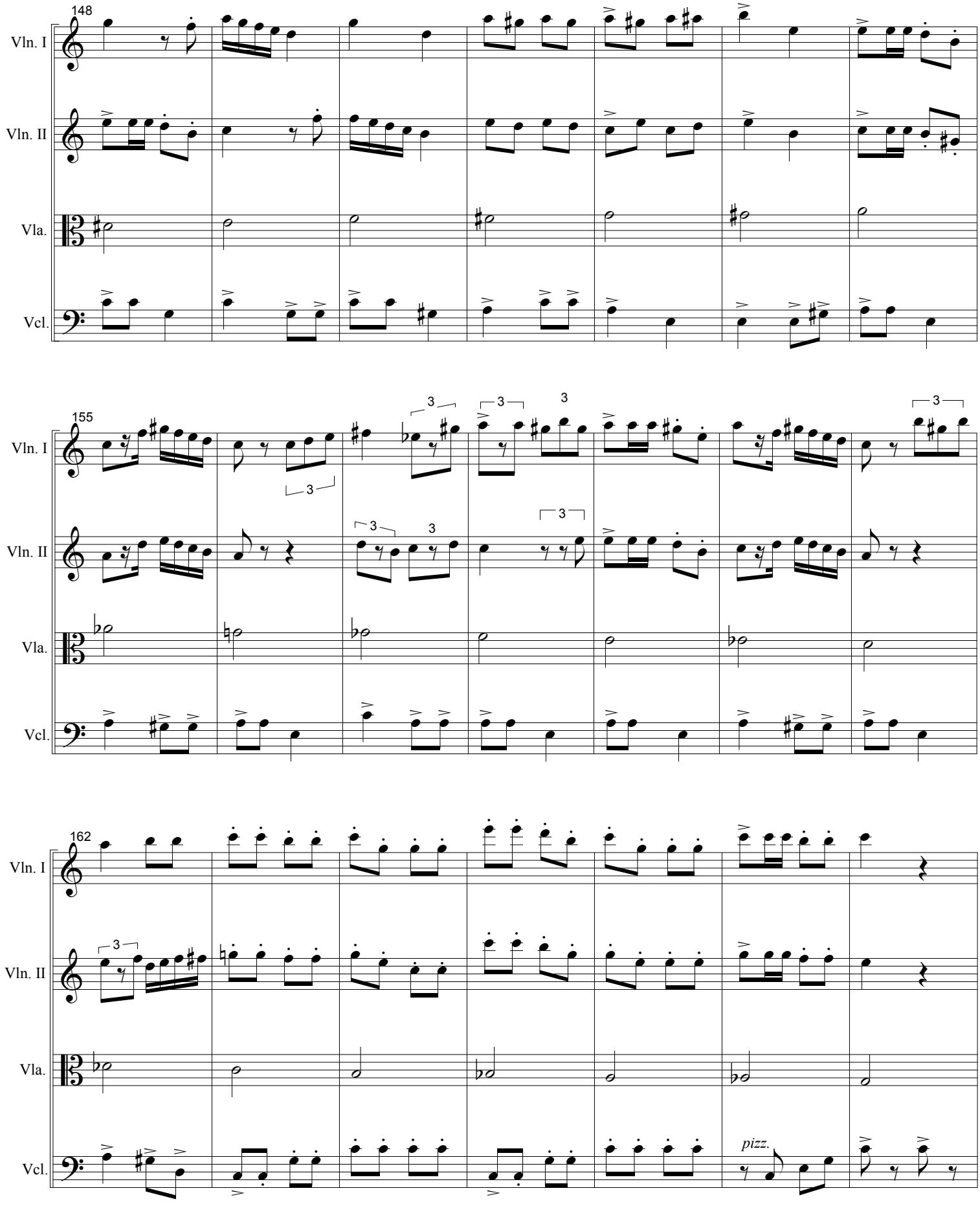

similar
43
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
ff
f
mp
ff
50
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
mp
ff
f
mp
p
ff
57
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
ff
f
p
mp
f
p

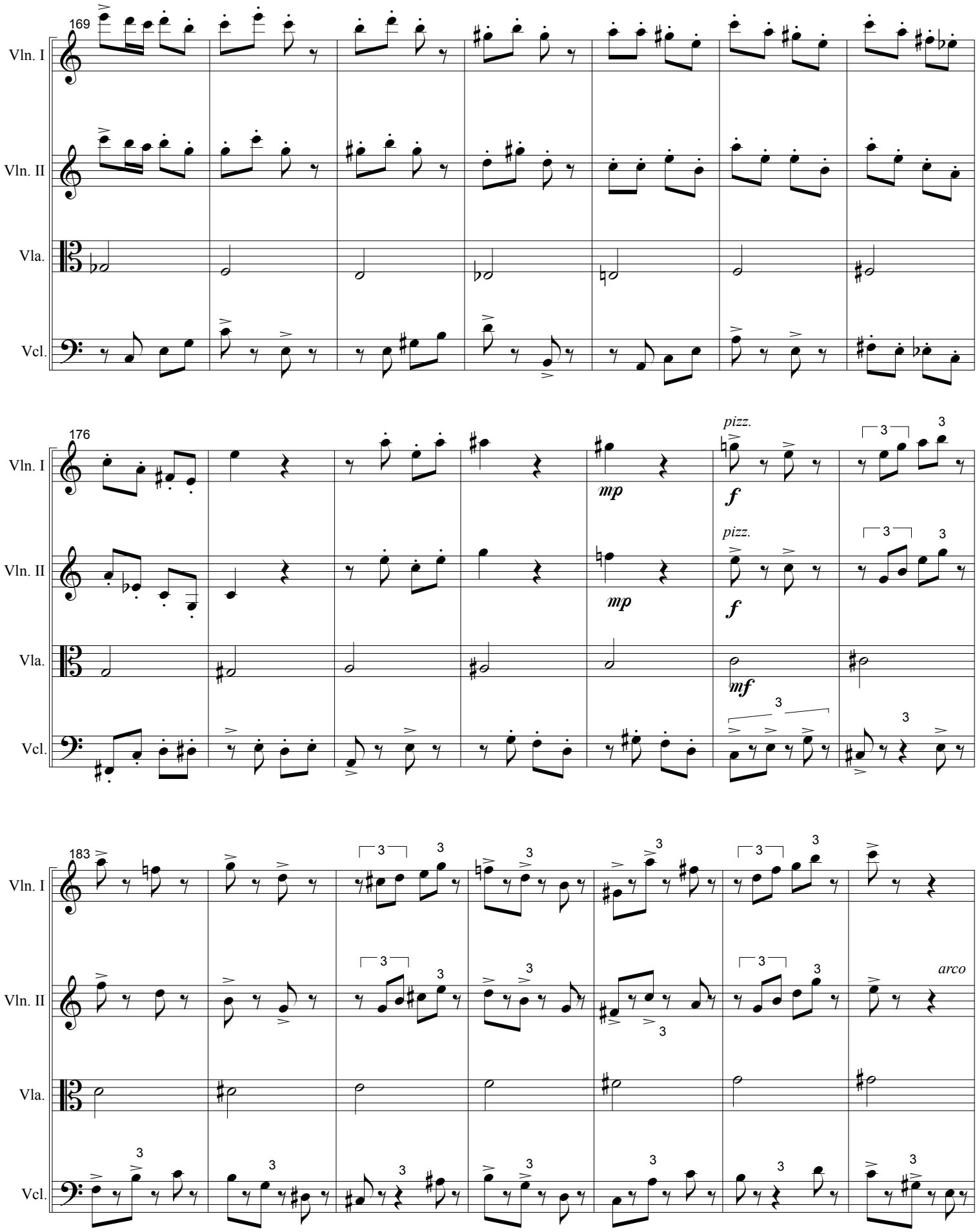

64
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
ff
f
p
f
p
71
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
f
f
mf
p
f
f
f
mf
f
78
Vln. I
Vla.
Vcl.
p
p

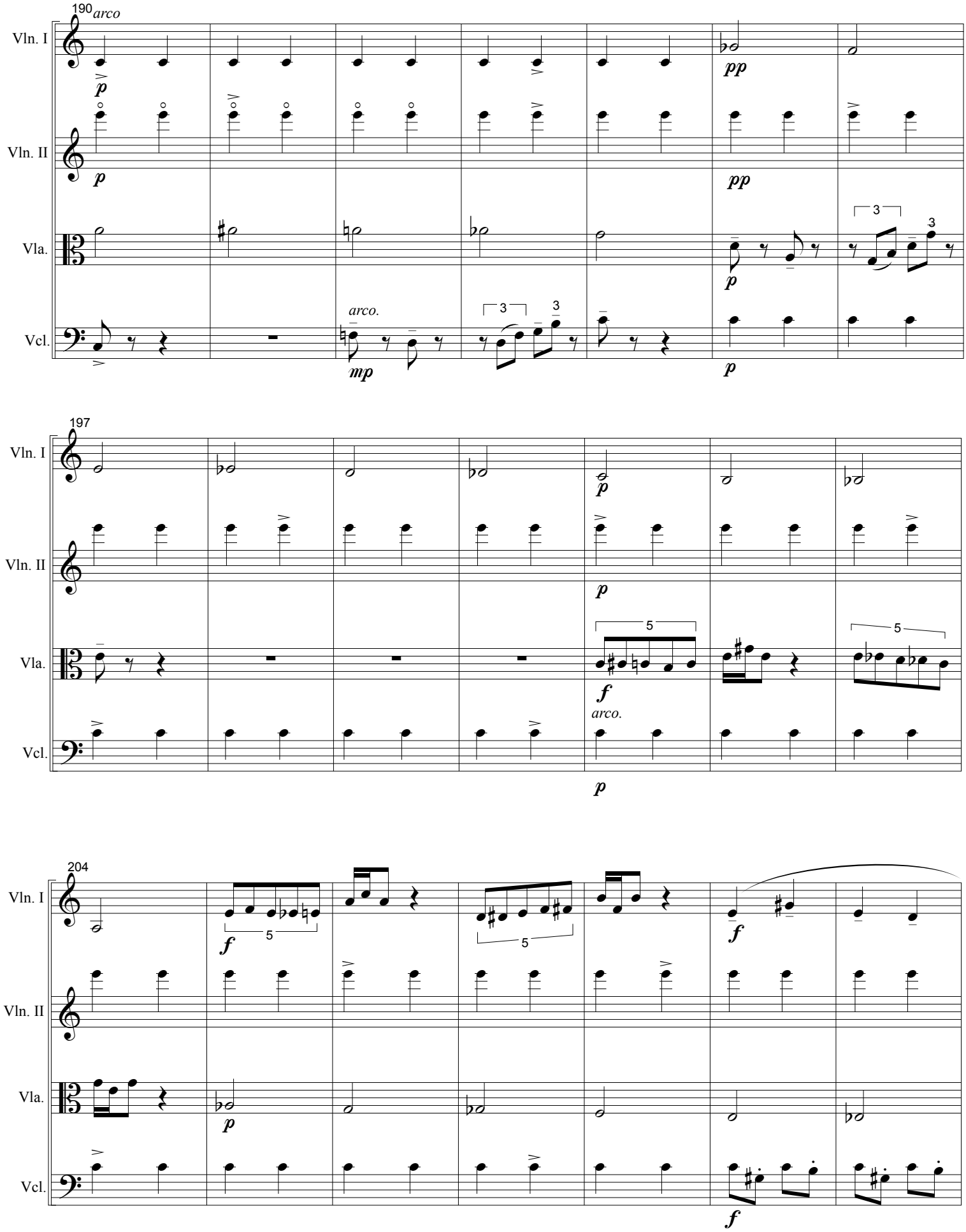

84
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
f
92
p
ff
3
arco.

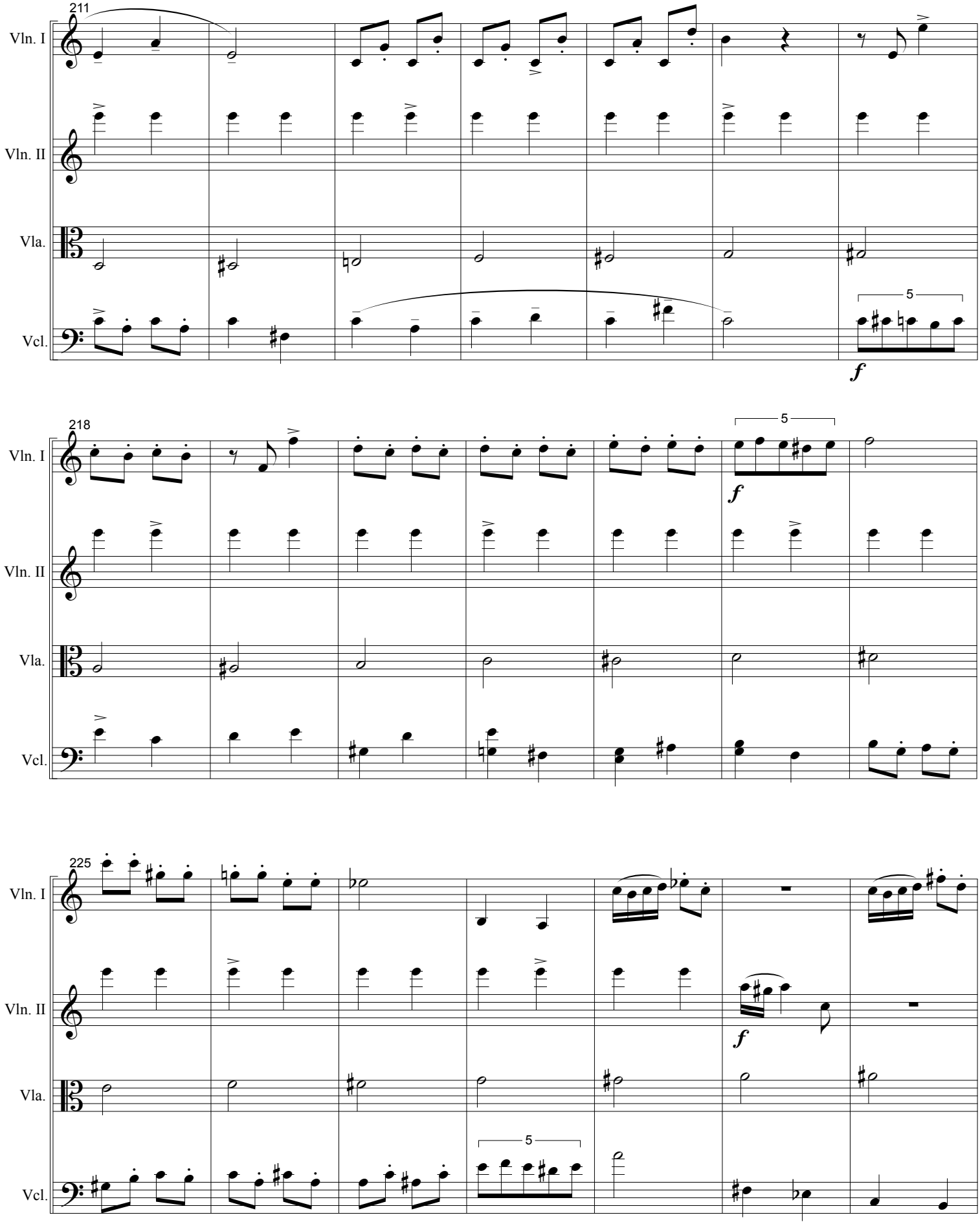

106
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
pizz.
113
120
p
ff
arco.

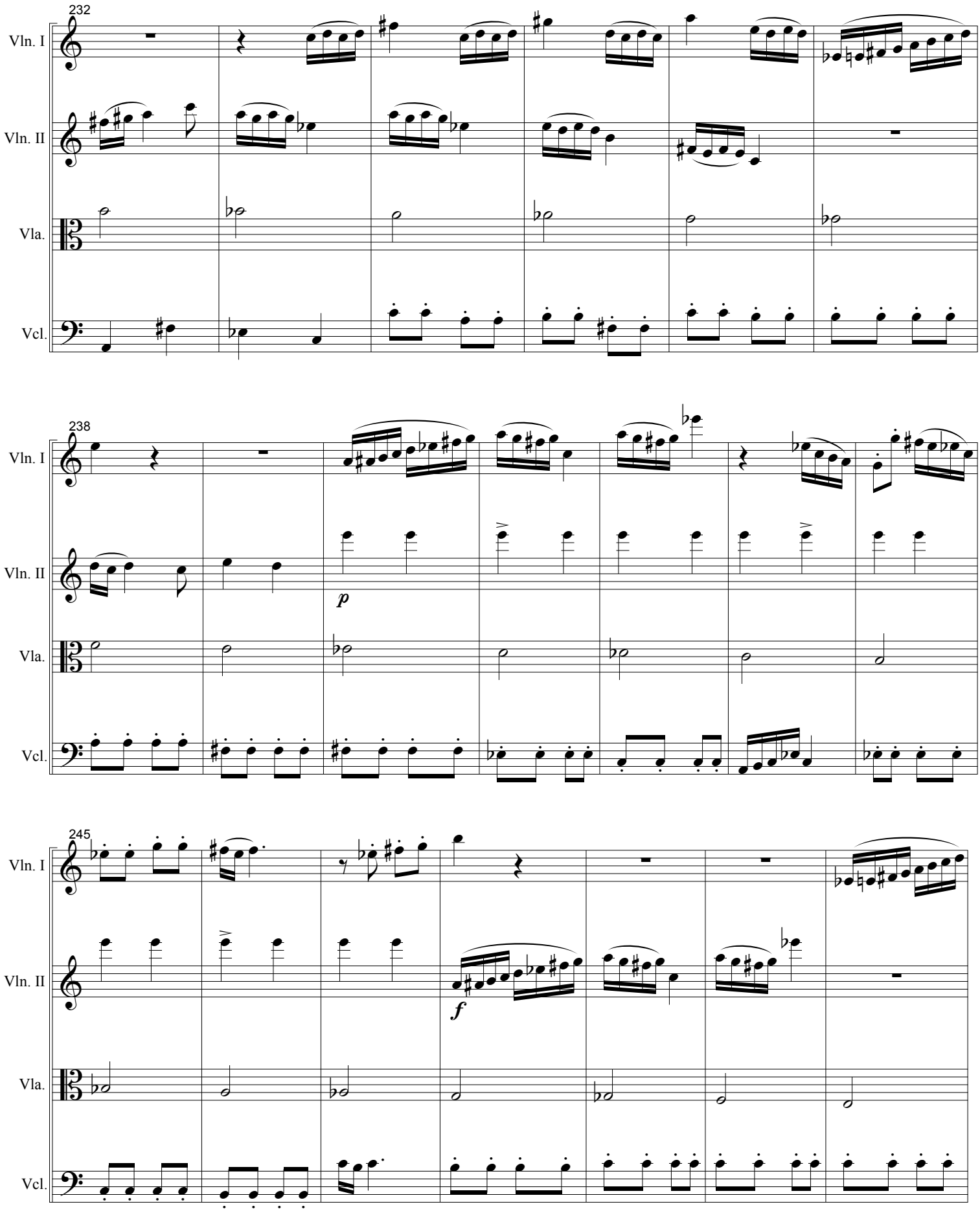

127
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
134
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
141
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
mf
p
f
pp

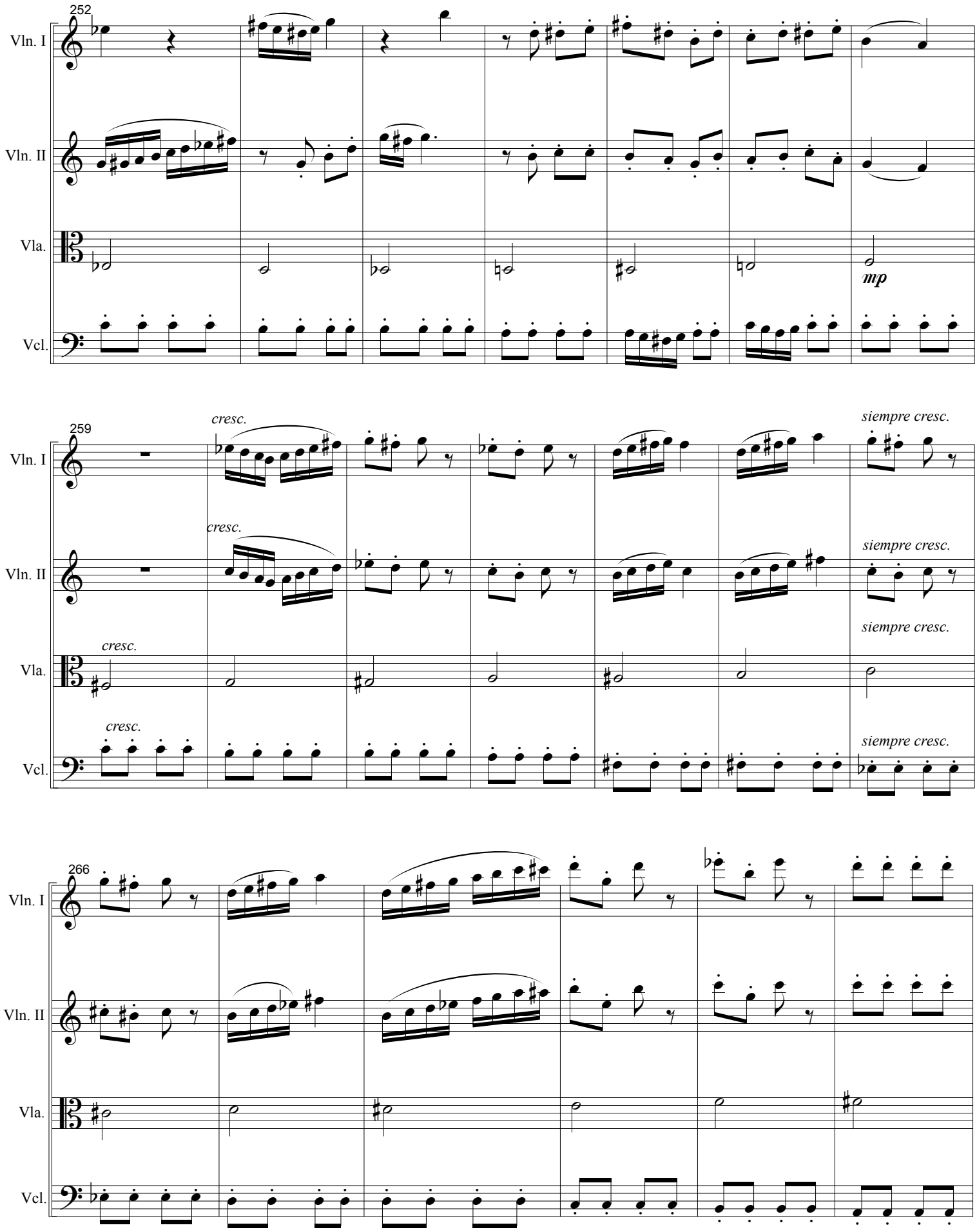

148
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
155
3
162
pizz.

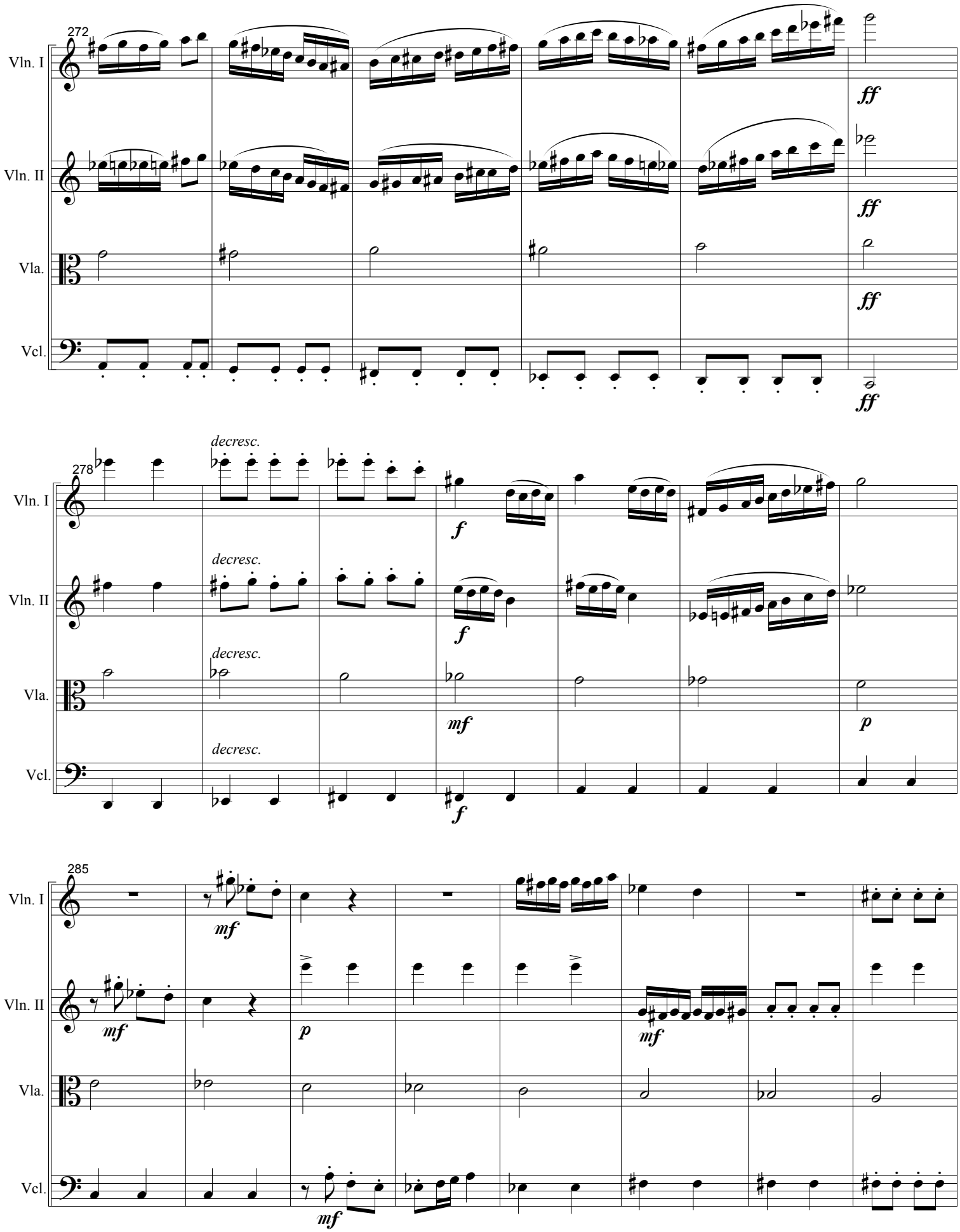

169
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
176
pizz.
mp
f
mf
183
arco

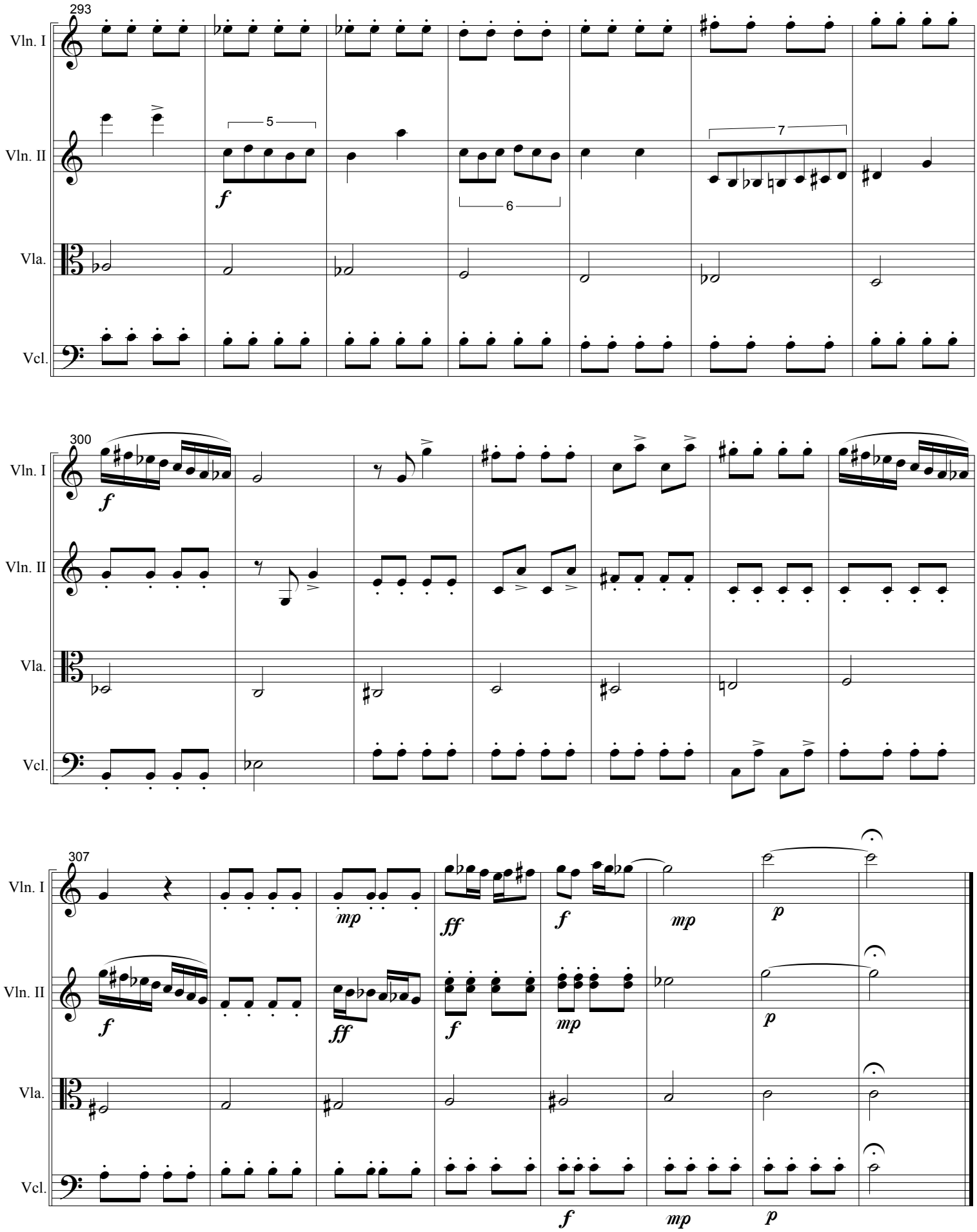

190
arco
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
p
pp
mp
arco.
3
197
5
f
204


211
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
5
f
218
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
5
f
225
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
f
5


232
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
238
Vln. I
Vln. II
p
Vla.
Vcl.
245
Vln. I
Vln. II
f
Vla.
Vcl.


252
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
mp
259
cresc.
siempre cresc.
266


272
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
ff
278
decresc.
f
mf
p
285


293
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcl.
5
6
7
f
300
f
307
mp
ff
f
mp
p
ff
f
mp
p
f
mp
p